

# **THE GOSPEL ACCORDING TO MATTHEW**

**A TRANSLATION**

by  
**G. H. Shinn**

## THE BIRTH AND EARLY MINISTRY OF THE KING – 1:1-4:25

## THE DESCENT OF THE KING

**Matthew One**

1 The book of the descent of Jesus Christ, Son of David, Son of Abraham.

2 Abraham begot Isaac, and Isaac begot Jacob, and Jacob begot Judah and his brothers.<sup>3</sup> And Judah begot Perez and Zerah by Tamar, and Perez begot Hezron, and Hezron begot Aram,<sup>4</sup> and Aram begot Amminadab, and Amminadab begot Nashon, and Nashon begot Salmon,<sup>5</sup> and Salmon begot Boaz by Rahab, and Boaz begot Obed by Ruth, and Obed begot Jesse,<sup>6</sup> and Jesse begot David the King.

And David the King begot Solomon by the wife of Uriah,<sup>7</sup> and Solomon begot Rehoboam, and Rehoboam begot Abijah, and Abijah begot Asa,<sup>8</sup> and Asa begot Jehoshaphat, and Jehoshaphat begot Joram, and Joram begot Uzziah,<sup>9</sup> and Uzziah begot Jotham, and Jotham begot Ahaz, and Ahaz begot Hezekiah,<sup>10</sup> and Hezekiah begot Manasseh, and Manasseh begot Amon, and Amon begot Josiah,<sup>11</sup> and Josiah begot Jeconiah and his brothers at the time of the deportation to Babylon.

12 And after the deportation to Babylon, Jeconiah begot Shealtiel, and Shealtiel begot Zerubbabel,<sup>13</sup> and Zerubbabel begot Abiud, and Abiud begot Eliakim, and Eliakim begot Azor,<sup>14</sup> and Azor begot Zadok, and Zadok begot Achim, and Achim begot Eliud,<sup>15</sup> and Eliud begot Eleazar, and Eleazar begot Matthan, and Matthan begot Jacob,<sup>16</sup> and Jacob begot Joseph the husband of Mary, from whom was born Jesus, the one who is called Christ.

17 Now all the generations from Abraham until David were fourteen generations, and from David until the deportation to Babylon were fourteen generations, and from the deportation to Babylon until Christ were fourteen generations.

## THE BIRTH OF THE KING

18 And the birth of Jesus Christ was thus: For after His mother, Mary, was betrothed to Joseph, even before they came together, she was found pregnant by the Holy Spirit.<sup>19</sup> But Joseph, her husband, being righteous and not desiring to make her a public example, was determined to put her away secretly.

20 But while he was thinking on these things, behold, *an* angel of *the* Lord appeared to him in a dream saying, Joseph, son of David, do not be afraid to take Mary as your wife, for the thing which was begotten in her is by the Holy Spirit.<sup>21</sup> And she will give birth to a son, and you will call His name Jesus, for He will save His people from their sins.

22 And this whole thing happened in order that the statement by the Lord through the prophet might be fulfilled saying,<sup>23</sup> Behold, the virgin shall become pregnant, and shall bear *a* son, and they shall call His name Emmanuel, which is translated, God *is* with us.<sup>1</sup>

24 And after being awakened from *his* sleep, Joseph did as the angel of the Lord commanded him, and took his wife,<sup>25</sup> and did not know her until which time she bore her firstborn son. And he called His name Jesus.

**Matthew Two**

## THE ADORATION OF THE KING

1 And after Jesus was born in Bethlehem of Judea in the days of Herod the king, behold, wise men from *the* East arrived in Jerusalem<sup>2</sup> saying, Where is the one who was born king of the Jews? For we saw His star in the east and came to worship Him.

3 But when Herod the king heard, he was troubled and all Jerusalem with him,<sup>4</sup> and after gathering all the chief priests and scribes of the people, he inquired from them where the Christ is *to be* born.

1 Isaiah 7:14

5 And the *men* said to him, In Bethlehem of Judea. For thus has been written through the prophet: <sup>6</sup> And you, Bethlehem in the land of Judah, are certainly not least among the rulers of Judah. For out of you shall come forth one who rules, who will shepherd my people, Israel.<sup>1</sup>

7 Then Herod, after having called the wise men secretly, ascertained exactly from the time of the star's appearing. <sup>8</sup> And when he sent them to Bethlehem, he said, When you go, carefully inquire about the child, and when you find Him inform me so that I also, when I come, may worship Him.

9 And after they heard the king, they traveled and behold the star which they saw in the East preceded them until it came and stood over where the child was. <sup>10</sup> And having seen the star, they rejoiced with exceedingly great joy. <sup>11</sup> And when they came into the house, they saw the child with Mary His mother, and falling down they worshiped Him and after they opened their treasures, they presented to Him gifts, gold, and frankincense and myrrh. <sup>12</sup> And having been warned in a dream not to return to Herod, they withdrew into their country by another road.

#### THE PERSECUTION OF THE KING

13 And after they departed, behold, *an* angel of *the* Lord appeared to Joseph in *a* dream saying, Arise, take the child and His mother and flee into Egypt and live there until I speak to you. For Herod is about to seek the child to destroy Him.

14 And when the man rose, he took the child and His mother at night and went away into Egypt, <sup>15</sup> and he was there until the death of Herod, in order that the statement of the Lord through the prophet might be fulfilled, Out of Egypt I called My Son.<sup>2</sup>

16 Then Herod, when he saw that he was deceived by the wise men, became exceedingly angry, and sending men, he executed all the boy

children which were in Bethlehem and in all its environs, from two years and under according to the time which he ascertained from the wise men.

<sup>17</sup> Then the statement by Jeremiah the prophet was fulfilled, saying <sup>18</sup> A noise in Ramah was heard, Crying and wailing and much mourning, Rachel weeping for her children, and she did not desire to be comforted, because they were not.<sup>3</sup>

19 And after Herod died, behold, *an* angel of *the* Lord appeared in a dream to Joseph in Egypt <sup>20</sup> saying, Rise, take the child and His mother and go into *the* land of Israel.

21 And when he rose, he took the Child and His mother and came to *the* land of Israel. <sup>22</sup> But hearing that Archelaus reigned over Judea instead of His Father Herod, he was afraid to go there. And having been warned in a dream, he withdrew into the region of Galilee. <sup>23</sup> And after he came, he settled in a city called Nazareth. Thus was fulfilled the statement through the prophet that He would be called a Nazarene.<sup>4</sup>

### Matthew Three

#### THE FORERUNNER OF THE KING

1 And in those days John the baptizer arrived making proclamation in the desert of Judea, <sup>2</sup> and saying, Repent! For the kingdom of the heavens has come near. <sup>3</sup> For this is that which has been uttered by Isaiah the prophet saying, *A* voice of *one* crying in the desert: Prepare the way of the Lord, make straight His paths.<sup>5</sup>

4 And John Himself used to have his clothing from camel hair and a leather belt around his loins and his food was locusts and wild honey. <sup>5</sup> Then all Jerusalem and all Judea and all the regions around the Jordan were going out to him <sup>6</sup> and

3 Jeremiah 31:15.

4 Not a specific prophecy, but probably a reference to the Messiah's predicted lowliness. Nazareth, the little commercial village in Galilee, was considered very unimportant in the first century. Some relate the word Nazarene to the Hebrew root *netzer*, meaning branch (Isaiah 53:2-4), but this seems unlikely.

5 Isaiah 40:3.

1 Micah 5:2.

2 Hosea 11:1.

they were being baptized in the Jordan by him, confessing their sins.

7 And when *he* saw many of the Pharisees and Sadducees coming to his baptism, he said to them, Offspring of vipers! Who told you to flee from the coming wrath? <sup>8</sup> Therefore, perform fruit worthy of repentance, <sup>9</sup> and do not think to say among yourselves, We have Abraham *as a* father, for I say to you that God is able to raise children to Abraham out of these stones. <sup>10</sup> But already also the ax is laid to the root of the trees. Therefore, every tree not producing good fruit is cut out and is thrown into fire. <sup>11</sup> I, on the one hand, baptize you in water unto repentance, and on the other hand, the one who comes after me is stronger than I. He will baptize you with the Holy Spirit and fire, <sup>12</sup> whose winnowing shovel *is* in His hand, and He will totally clean His threshing floor, and will gather His wheat into the granary, but the chaff He will burn with unquenchable fire.

13 Then Jesus came from Galilee to the Jordan to John to be baptized by him.

14 But John began hindering Him saying, I have need to be baptized by You, and You come to me?

15 But answering, Jesus said to him, Allow *it* now, for thus it is proper for us to fulfill all righteousness.

Then he allowed Him.

16 And after Jesus was baptized, He came up immediately from the water, and behold, the heavens were opened to him, and he saw the Spirit of God descending like *a* dove and coming upon Him. <sup>17</sup> And behold, there was a voice out of the heavens saying, This one is My beloved Son, with Whom I am well pleased.

### **Matthew Four**

#### **THE TEMPTATION OF THE KING**

1 Then Jesus was led into the desert by the Spirit to be tempted by the devil. <sup>2</sup> And after fasting forty days and forty nights, afterward He was hungry. <sup>3</sup> And coming to Him, the one who tempts

said, If You are the Son of God, speak, that these stones might become bread.

4 But answering, He said, It has been written, Man will not live on bread only, but on every statement coming from the mouth of God.<sup>1</sup>

5 Then the devil took Him to the holy city, and set Him on the highest place of the temple <sup>6</sup> and said to Him, If You are *the* Son of God cast Yourself down. For it has been written, To His angels He will give orders about You, and with their hands they will carry You lest You should strike Your foot against a stone.<sup>2</sup>

7 Jesus said to him, Again it has been written, You shall not tempt the Lord your God.<sup>3</sup>

8 Again, the devil took Him to a very high mountain and displayed to Him all the kingdoms of the world and their glory, <sup>9</sup> and said to Him, All these things I will give to you if, falling down, you worship me.

10 Then Jesus said to him, Go behind Me, Satan. For it has been written, The Lord your God shall you worship and Him only shall you serve.<sup>4</sup>

11 Then the devil departed *from* Him and, behold, angels came and began serving Him.

#### **THE GALILEAN MINISTRY OF THE KING**

12 And after Jesus heard that John had been taken to prison, He departed into Galilee. <sup>13</sup> And when He left Nazareth, He came and made His home in Capernaum, which is along side the sea in the area of Zebulun and Naphtali, <sup>14</sup> in order that the statement through Isaiah the prophet might be fulfilled saying, <sup>15</sup> The land of Zebulun and the land of Naphtali, by way of the sea beyond the Jordan, Galilee of the gentiles, <sup>16</sup> The people who were sitting in darkness saw a great light and to the ones who sat in the country and darkness of death, a light rose up on them.<sup>5</sup>

1 Deuteronomy 8:3.

2 Psalm 91:11, 12.

3 Deuteronomy 6:16.

4 Deuteronomy 6:13.

5 Isaiah 9:1-2.

17 From that time Jesus began to proclaim and to say, Repent! For the kingdom of the heavens has drawn near.

18 And while walking beside the sea of Galilee, He saw two brothers, Simon, who is called Peter, and Andrew, his brother, casting a round net into the sea, for they were fishermen,<sup>19</sup> and He said to them, Come after Me and I will make you fishermen of men.

20 And immediately leaving their nets, they followed Him.<sup>21</sup> And having gone forth from there, He saw another two brothers, James, the son of Zebedee, and John, his brother in the boat with Zebedee their father, mending their nets, and He called them.<sup>22</sup> And immediately leaving the boat and their father, they followed Him.

23 And Jesus went around all Galilee, teaching and healing in their synagogues and proclaiming the gospel of the kingdom and healing every disease and every illness among the people.<sup>24</sup> And the report about Him went out into all Syria. And they brought to Him all the ones having pain, suffering many kinds of diseases and torments, and being demonized and having seizures and paralytics, and He healed them.<sup>25</sup> And many crowds followed Him from Galilee and Decapolis and Jerusalem and Judea and beyond the Jordan.

### Matthew Five

#### THE KINGDOM LAW DISCOURSE – 5:1-7:29

##### KINGDOM SAINTS IN TRIBULATION

1 And seeing the crowds, He went to the mountain, and after He sat His disciples came to Him,<sup>2</sup> and opening His mouth, He began teaching them saying,<sup>3</sup> Happy *are* the poor in spirit, because of them is the kingdom of the heavens.<sup>4</sup> Happy *are* the ones who mourn, because they shall be comforted.<sup>5</sup> Happy *are* the meek, because they shall inherit the earth.<sup>6</sup> Happy *are* the ones who hunger and thirst for righteousness, because they will be satisfied.<sup>7</sup> Happy *are* the merciful, because they will be given mercy.<sup>8</sup> Happy *are* the pure in heart, because they will see God.<sup>9</sup>

Happy are the peacemakers, because they shall be called sons of God.<sup>10</sup> Happy are the ones who have been persecuted for the sake of righteousness, because of them is the kingdom of the heavens.<sup>11</sup> Happy are you as often as they should insult you and should persecute *you*, and lying, they should speak all kinds of evil sayings against you for My sake.<sup>12</sup> For in this way they persecuted the prophets *who were* before you.

13 You are the salt of the earth. But if the salt should be tasteless, with what shall *anything* be salted? It is valuable for nothing except to be cast out and to be trampled by men.<sup>14</sup> You are the light of the world. A city set upon a hill is not able to be hidden.<sup>15</sup> Nor do they light *a* lamp and place it under *a* basket but on the lamp stand, and it shines on all things which *are* in the house.<sup>16</sup> In this way let your light shine in the presence of men, so that they might see your good works and might glorify your Father who is in heaven.

17 Do not suppose that I came to destroy the law or the prophets. I came not to destroy, but to fulfill.<sup>18</sup> For truly I say to you, Until heaven and earth pass away, there shall absolutely not pass away from the law one *iota* or one *keriaia* until all things come to be.<sup>19</sup> Whoever, therefore, should break one of the least of these commandments and should teach men in this way, shall be called *the* least in the kingdom of the heavens. But whoever should do and teach *them*, this one shall be called great in the kingdom of the heavens.<sup>20</sup> For I say to you that if your righteousness is not in more abundance than *the righteousness* of the scribes and Pharisees, you shall absolutely not enter into the kingdom of the heavens.

##### LEGAL RELATIONSHIPS IN TRIBULATION

21 You *have* heard that it was said to the old ones, Do not murder.<sup>1</sup> And, Whoever murders shall be liable to the judgment.<sup>2</sup><sup>22</sup> But I say to you

1 Exodus 20:13; Deuteronomy 5:17.

2 This is not a direct quote from a Scripture, but perhaps expresses 1<sup>st</sup> century idea. See Deuteronomy 16:18 where Israel's was to establish judgment at city gates.

that everyone who is wrathful with his brother without cause will be liable to the judgment. And whoever should say to his brother, Empty-headed, shall be liable to the sanhedrin. But whoever should say, Fool, shall be liable to the gehenna of fire.<sup>23</sup> If then you should offer your gift on the altar and there should recall that your brother has something against you,<sup>24</sup> leave your gift there before the altar and depart. First, be reconciled to your brother and then, after coming *back*, offer your gift.<sup>25</sup> Have a good attitude toward your adversary quickly, as long as you are on the road with him, lest your adversary give you over to the judge and the judge give you over to the court attendant, and you be cast into prison.<sup>26</sup> Truly I say to you, you shall absolutely not come out of there until you pay the last quadrans.<sup>1</sup>

27 You *have* heard that it was said, You shall not commit adultery.<sup>2</sup><sup>28</sup> But I say to you that every man seeing a woman to lust for her already *has* committed adultery with her in his heart.<sup>29</sup> But if your right eye causes you to stumble, pull it out and throw it from you. For it is expedient for you that one of your members should perish and your whole body not be cast into gehenna.<sup>30</sup> And if your right hand causes you to stumble, cut it off and cast it from you. For it is expedient for you that one of your members should perish, and your whole body not be cast into gehenna.

31 And it was said that whoever would divorce his wife, let him give her *a* divorce certificate.<sup>3</sup><sup>32</sup> But I say to you that whoever would divorce his wife for other than *a* matter of fornication causes her to commit adultery, and whoever should marry *a* divorced woman commits adultery.

33 Again you *have* heard that it was said to the old ones, You shall not swear falsely, but you

shall render your oaths to the Lord.<sup>4</sup><sup>34</sup> But I say to you that you not swear at all, neither by heaven, because it is the throne of God,<sup>35</sup> nor by the earth, because it is *the* footstool of His feet, nor by Jerusalem, because it is *the* city of the great King,<sup>36</sup> nor should you swear by your head, because you are not able to make one hair white or black.<sup>37</sup> But let your word be yes yes, no no.

38 You *have* heard that it was said, *An* eye for *an* eye, and *a* tooth for *a* tooth.<sup>5</sup><sup>39</sup> But I say to you not to resist evil. But whoever shall slap you on your right cheek, turn to him also the other.<sup>40</sup> And concerning the one who desires for you to be judged and to take your shirt, allow him to take also your cloak.<sup>41</sup> And whoever shall compel you *to go* one mile, go with him two.<sup>42</sup> Give to the one who asks you. And do not turn away the one who desires to borrow from you.

43 You *have* heard that it was said, You shall love your neighbor, and you shall hate your enemy.<sup>6</sup><sup>44</sup> But I say to you, Love your enemies, speak well of the ones who curse you, do well to the ones who hate you,<sup>45</sup> so that you may become sons of your Father in heaven, because He causes His sun to rise on evil people and good people and causes rain upon righteous people and unrighteous people.<sup>46</sup> For if you love the ones who love you, what reward do you have? Do not the tax collectors also perform the same thing?<sup>47</sup> And if you greet only your friends, what more *than they* do you perform? Do not also the tax collectors thus perform?<sup>48</sup> Therefore, you be completely *righteous* as your Father in heaven is completely *righteous*.

1 A *quadrans* is a very small amount, 1/64<sup>th</sup> of a *denarius*. See Money in the New Testament under Methodology, Bible Interpretation on this website.

2 Exodus 20:14; Deuteronomy 5:18.

3 Taken from Deuteronomy 24:1.

4 This is not a direct quote, but a teaching from Leviticus 19:12 combined with the ideas from Numbers 30:2 and Deuteronomy 23:21.

5 Exodus 21:24; Leviticus 24:20; Deuteronomy 19:21.

6 Leviticus 19:18. Nothing is said here about hating one's enemy, but evidently the rabbis took it as an inference.

### Matthew Six

#### RELIGIOUS PRACTICES OF KINGDOM SAINTS

1 Be careful not to perform your almsgiving in the presence of men so as to be seen by them. And if indeed *you are not careful*, you do not have *a* reward from you Father in heaven. <sup>2</sup> Therefore, when you do almsgiving, do not play a trumpet before you like the hypocrites do in the synagogues and in the streets so that they may be glorified by men. Truly I say to you, they have fully received their reward. <sup>3</sup> But when you are doing almsgiving, do not let your left *hand* know what your right *hand* does, <sup>4</sup> so that your alms may be in private. And your Father, who sees in private will Himself repay you visibly.

5 And when you pray, be not like the hypocrites, because they love, standing in the synagogues and in the corners of the streets, to pray so that they appear to men. Truly I say to you that they fully receive their reward. <sup>6</sup> But when you pray, enter into your private room and, after having shut your door, pray to your Father in private. And your Father who sees in private will repay you in public. <sup>7</sup> But while praying, do not engage in idle repetition just as the heathen, for they suppose that with their many words they will be listened to. <sup>8</sup> Therefore, do not be similar to them, for your Father knows of which things you have need before you ask Him.

9 Therefore you yourselves pray in this way: Our Father in heaven, let Your name be sanctified, <sup>10</sup> let Your kingdom come, let Your will happen, as in heaven, also upon the earth. <sup>11</sup> Give us today our daily bread. <sup>12</sup> And forgive us our debts, as we also forgive our debtors. <sup>13</sup> And do not bring us unto temptation, but rescue us from the evil one, because Yours is the kingdom, and the power, and the glory forever. Amen. <sup>14</sup> For if you forgive men their trespasses, your heavenly Father will also forgive *yours*. <sup>15</sup> But if you do not forgive men their trespasses, neither will your Father forgive your trespasses.

16 But when you fast, do not become sad in the face like the hypocrites, for they impair their faces so that they appear *to be* fasting to men. <sup>17</sup> But while you *are* fasting, anoint your head and wash your face <sup>18</sup> so that you might not appear *to be* to men, but to your Father in private. And your Father who sees in private will repay you.

19 Do not collect treasures for yourselves upon the earth where moth and rust cause damage, and where thieves break in and steal. <sup>20</sup> But collect treasures for yourselves in heaven where neither moth nor rust cause damage, and where thieves do not break in nor steal. <sup>21</sup> For where your treasure is, your heart will also be there. <sup>22</sup> The lamp of the body is the eye. Therefore, if your eye is single, your whole body will be full of light. <sup>23</sup> But if your eye is evil, your whole body will be dark. Therefore, if the light in you is darkness, how huge is the darkness? <sup>24</sup> No one is able to serve two masters. For either he will hate the one and will love the other, or *to* one he will be loyal, and *of* the other he will be contemptuous. You are not able to serve God and mammon.

#### KINGDOM ATTITUDES OF KINGDOM SAINTS

25 Because of this I say to you, Do not worry *about* your life, what you shall eat and what you shall drink, nor what you shall wear on your body. Is not life more than food and the body *more than* clothing? <sup>26</sup> Consider the birds of heaven, that they do not sew, nor do they reap, nor do they gather into granaries, and their Heavenly Father feeds them. Are you not much different than they? <sup>27</sup> But which ones of you by worrying are able to add to his height one cubit? <sup>28</sup> And why do you worry about clothes? Examine carefully how the lilies of the field grow. They do not labor, nor do they spin. <sup>29</sup> But I say to you that not even Solomon in all his glory dressed himself like one of these. <sup>30</sup> But if God thus dresses the grass of the field existing today, and tomorrow *is* cast into the furnace, *will He* not much more *dress* you, small-faith-ones? <sup>31</sup> Therefore, do not begin worrying

saying, What might we eat? or What might we drink? or What might we put on? <sup>32</sup> For the Gentiles are seeking all these things. For your heavenly Father knows that you need all these things. <sup>33</sup> But seek first the kingdom of God and His righteousness, and all these things will be added to you. <sup>34</sup> Therefore, do not worry about tomorrow, for tomorrow will worry about its own things. Sufficient for the day *is* its malice.

### Matthew Seven

#### KINGDOM ATTITUDES OF KINGDOM SAINTS (CONTINUED)

1 Do not judge in order that you not be judged. <sup>2</sup> For *the* judgment with which you judge you will be judged, and *the* measure with which you measure will be measured to you. <sup>3</sup> Why do you see the speck in your brother's eye, but you do not consider the beam in your eye? <sup>4</sup> Or how will you say to your brother, Allow that I extract the speck from your eye, and behold, *there is a* beam in your eye? <sup>5</sup> Hypocrite! Extract first the beam from your eye, and then you will clearly see *how* to extract the speck from the eye of your brother.

6 Do not give the holy thing to the dogs, nor throw your pearls before pigs, lest they trample them under with their feet, and, having turned, they tear you to pieces.

7 Keep asking and it will be given to you, keep seeking and you will find, keep knocking and it will be opened to you. <sup>8</sup> For every one who asks receives, and the one who seeks finds, and to the one who knocks, it will be opened. <sup>9</sup> Or what man *is there* of you, whom, if his son should ask for bread, will give him *a* stone? <sup>10</sup> And if he should ask *a* fish, he will not give him *a* snake, *will he*? <sup>11</sup> Therefore, if you, being evil, know how to give good gifts to your children, by how much more will your Father in heaven give good things to the ones who ask Him? <sup>12</sup> Therefore, as many things as you desire that men should do to you, thus also you do to them. For this is the law and the prophets.

13 Enter in through the narrow gate, because wide is the gate and broad is the road which leads to destruction, and many are the ones who enter through it. <sup>14</sup> How narrow *is* the gate and compressed *is* the road which leads unto life, and few are the ones who find it. <sup>15</sup> And be on guard against false prophets who come to you in sheep's clothing, but within are ravenous wolves. <sup>16</sup> You will recognize them from their fruit. They do not gather *a* grape cluster from thorns, or figs from briars. <sup>17</sup> Thus every good tree produces good fruit, but the rotten tree produces evil fruit. <sup>18</sup> *A* good tree is not able to produce evil fruit, nor *is* a rotten tree *able* to produce good fruit. <sup>19</sup> Every tree not producing good fruit is cut down and is thrown into the fire. <sup>20</sup> Consequently, from their fruit you shall recognize them.

21 Not every one who says to Me, Lord, Lord, will enter into the kingdom of the heavens, but the one who does the will of My Father in heaven. <sup>22</sup> Many will say to Me in that day, Lord, Lord, did we not prophesy in Your name, and in Your name cast out demons, and in Your name perform many miracles? <sup>23</sup> And then I will confess to them, I never knew you. You go away from Me, the ones who work lawlessness!

24 Therefore, everyone who hears these My words and performs them, I will liken him to *an* intelligent man who constructed his house upon the rock. <sup>25</sup> And the rain came down and the rivers came and the winds blew and battered that house, and it did not fall, for it had been establish upon the rock. <sup>26</sup> And everyone who hears these My words and does not perform them will be likened to *a* foolish man who constructed his house upon the sand. <sup>27</sup> And the rain came down and the rivers came and the winds blew and beat against that house, and it fell. And great was its fall. <sup>28</sup> And it happened when Jesus finished these words, the crowds were amazed at His doctrine. <sup>29</sup> For he was teaching them as having authority, and not as the scribes.



**Matthew Eight****THE POWER AND AUTHORITY OF THE KING – 8:1-9:34****THE KING CLEANSSES LEPROSY**

1 And after He came down from the mountain, huge crowds followed Him. 2 And behold, a leper coming, worshiped Him saying, Lord if you desire, You are able to cleanse me.

3 And extending His hand, Jesus touched him saying, I am willing. Be cleansed. And immediately his leprosy was cleansed. 4 And Jesus said to him, See that you speak to no one, but go, show yourself to the priest and offer the gift which Moses ordered, as a testimony to them.

**THE KING EXERCISES AUTHORITY**

5 And after He entered into Capernaum, a centurion approached Him, urging Him, 6 and saying, Lord, my servant has been laid in my house *as a* paralytic, being in terrible torment.

7 And Jesus said to him, When I come, I will heal him.

8 And answering, the centurion said, Lord, I am not worthy that You should enter under my roof, but only speak *a* word and my servant will be healed. 9 For I also am *a* man under authority, having under myself soldiers. And I say to this *one*, Go, and he goes, and to another, Come, and he comes, and to my slave, Do this, and he does *it*.

10 And after Jesus heard *this*, He marveled and said to the ones who were following, Truly I say to you, not even in Israel have I found so much faith. 11 And I say to you that many from the east and the west will come and recline to eat with Abraham and Isaac and Jacob in the kingdom of the heavens. 12 But the sons of the kingdom will be cast into outer darkness. Crying and grinding of teeth will be there.

13 And Jesus said to the centurion, Go, and as you believed let it happen to you. And His servant was healed in that hour.

**THE KING FULFILLS PROPHECY**

14 And after Jesus came into Peter's house, He saw his mother-in-law, laid up and feverish. 15 And he touched her hand, and the fever left her, and she arose and began serving Him.

16 And after it became evening, they brought to Him many demonized *people*. And He cast out the spirits with *a* word, and all the ones who were sick, He healed. 17 Thus was fulfilled the statement through Isaiah the prophet saying, He Himself took our illnesses and He removed our diseases.<sup>1</sup>

**THE KING REQUIRES COMMITMENT**

18 And when Jesus saw the huge crowds around Him, He gave orders to depart to the other side. 19 And approaching *Him* one scribe said to Him, Teacher, I will follow You wherever You might go.

20 And Jesus said to him, The foxes have dens, and the birds of heaven *have* nests, but the Son of man has nowhere He may lay His head.

21 And another of His disciples said to Him, Lord, allow me first to depart and bury my father.

22 But Jesus said to him, Follow Me and allow the dead to bury their own dead.

**THE KING CALMS THE WEATHER**

23 And when He stepped into the boat, His disciples followed Him. 24 And behold, a large storm occurred at sea, so that the boat was to be covered by the waves. But He was sleeping.

25 And approaching Him, the disciples roused Him saying, Lord, save us! We are perishing!

26 And He said to them, Why are you afraid, small faith ones? Then arising, He gave orders to the winds and to the sea, and *there was a great calm*.

27 And the men marveled saying, What kind of person is this that even the winds and the sea obey Him?

<sup>1</sup> Isaiah 53:4.

## THE KING DEMONSTRATES HIS DEITY

28 And after He came to the other side into the region of the Gergesenes, two demonized *men* coming out from the tombs met Him, very violent *men*, so that it was not possible for anyone to proceed by that road.

29 And behold, they cried out saying, What *concerns* us *that* also *concerns* you, Jesus, Son of God? Did You come here before *the* season to torment us? <sup>30</sup> And *there* was at some distance from them *a* herd of many pigs being fed. <sup>31</sup> And the demons *kept* urging Him saying, If you cast us out, permit us to depart into the herd of pigs.

32 And He said to them, Go. And the ones that came out departed into the herd of pigs. And behold, the entire herd of pigs rushed down the steep bank into the sea, and died in the waters.

33 But the ones who fed *them* fled, and having departed into the city, they announced all *the* things, even the things about the *men* being demonized. <sup>34</sup> And behold, all the city went out to *a* meeting *with* Jesus, and beholding Him, they urged *Him* that He might go from their territory.

## Matthew Nine

## THE KING FORGIVES PERSONAL SIN

1 And stepping into the boat, He crossed over and went into His own city. <sup>2</sup> And behold, they were bringing to Him *a* paralytic laid on a bed, and when Jesus saw their faith, He said to the paralytic, Be courageous, child. Your sins have been forgiven you.

3 And behold, some of the scribes said among themselves, This man is blaspheming.

4 And when Jesus saw their thoughts, He said, Why do you think evil things in your hearts? <sup>5</sup> For which is easier to say, Your sins have been forgiven, or to say, Rise and walk? <sup>6</sup> But in order that you might know that the Son of man has authority upon the earth to forgive sins – then He said to the paralytic, Arise, take your bed and go into your house. <sup>7</sup> And after he rose, he went into his house. <sup>8</sup> But when they saw, the crowds

marveled, and glorified God, the one who gave such authority to men.

## THE KING CALLS SINNERS

9 And as Jesus passed on from, He saw *a* man sitting at the tax office called Matthew, and said to him, Follow Me. And rising, he followed Him. <sup>10</sup> And it happened, while He was reclining *to eat* in the house, behold, many tax collectors and sinners, having come, were reclining *to eat* with Jesus and His disciples.

11 And having seen *this*, The Pharisees said to His disciples, For what reason does your teacher eat with tax collectors and sinners.

12 But Jesus, having heard *it*, said to them, The strong have no need for *a* physician, but the *people* doing poorly have *need*. <sup>13</sup> But go, learn what it means, I desire mercy and not sacrifice.<sup>1</sup> For I did not come to call righteous *people*, but sinners to repentance.

## THE KING ENCOURAGES REJOICING

14 Then the disciples of John approached Him saying, Why do we and the Pharisees fast *so* much, but your disciples do not fast?

15 And Jesus said to them, The groomsmen are unable to mourn as long as the bridegroom is with them. But the days will come when the bridegroom is taken from them and then they will fast. <sup>16</sup> And no one puts a patch of new cloth on an old garment, for it completely removes *itself* from the garment, and the tear becomes worse. <sup>17</sup> Nor do they put new wine into old wine skins, lest the wine skins burst and the wine pours out, and the wine skin becomes ruined. But they put new wine into new wine skins and both are preserved.

## THE KING HEALS TWO WOMEN

18 While He was saying these things to them, behold, one leader came, worshiping Him saying, My daughter just now died, but come, place Your hand upon her and she will live.

19 And after *He* rose, Jesus and His disciples followed him. <sup>20</sup> And behold, *a* woman *who had*

1 Hosea 6:6

hemorrhaged *for* twelve years, having approached *Him* from the back, touched the fringe of His garment. <sup>21</sup> For she said within herself, If only I could touch His garment, I will be healed.

22 And Jesus, after *He* turned and saw her, said, Be courageous, daughter. Your faith has healed you. And the woman was healed from that hour.

23 And when Jesus came into the house of the leader and had seen the flute players and the noisy crowd, <sup>24</sup> He said to them, leave, for the little girl has not died, but she is sleeping. And they began laughing at Him. <sup>25</sup> But when the crowd went out, after He entered, He held her hand, and the little girl rose. <sup>26</sup> And this news went out into that whole land.

#### THE KING ESTABLISHES HIS HERITAGE

27 And when Jesus was passing by from there, two blind men followed Him, crying and saying, Be merciful to us, son of David.

28 And after He came into the house, the blind men approached Him, and Jesus said to them, Do you believe that I am able to do this?

They said to Him, Yes, Lord.

29 Then He touched their eyes saying, According to your faith, let it happen to you. <sup>30</sup> And their eyes were opened. And Jesus sternly admonished them saying, See here, let no one know. <sup>31</sup> But the ones who went out spread the story about Him in that whole land.

#### THE KING PROVOKES THE PHARISEES

32 And when they were going out, they brought to Him *a* mute man, being demonized. <sup>33</sup> And after the demon had been cast out, the mute *man* spoke, and the crowds were amazed saying, Never has *something* like *this* been seen in Israel.

34 But the Pharisees were saying, By the ruler of the demons He casts out demons.

#### THE PRESENTATION OF THE KINGDOM DISCOURSE

##### THE NEED FOR THE KINGDOM PROCLAMATION

35 And Jesus was going about all the cities and the villages teaching in their synagogues and

proclaiming the gospel of the kingdom and healing every *kind* of disease and every *kind* of illness among the people. <sup>36</sup> But when He saw the crowds, He had compassion for them because they were distressed and helpless like sheep not having *a* shepherd.

37 Then He says to His disciples, On the one hand the harvest *is* large, but on the other hand the workers *are* few. <sup>38</sup> Therefore, supplicate the Lord of the harvest that He might send forth workers into His harvest.

## Matthew Ten

### THE COMMISSION OF THE KINGDOM APOSTLES

1 And after He summoned His twelve disciples, He gave to them authority *over* unclean spirits, so as to cast them out, and to heal every *kind* of disease and every *kind* of illness. <sup>2</sup> And the names of the twelve disciples are theses: Simon, the one called Peter, and Andrew, his brother; James, the son of Zebedee, and John his brother; <sup>3</sup> Philip and Bartholomew; Thomas and Matthew, the tax collector; James the son of Alphaeus, and Lebbaeus, who was named Thaddaeus; <sup>4</sup> Simon, the Cananite, and Judas Iscariot, the one who betrayed Him.

5 These twelve Jesus sent, having ordered them saying, Do not depart into *the* way of *the* Gentiles, and do not enter into *a* city of Samaritans. <sup>6</sup> But go rather to the lost sheep of the house of Israel. <sup>7</sup> And as you go, make proclamation, saying that the kingdom of the heavens has come near. <sup>8</sup> Heal sick *people*, cleanse lepers, cast out demons. You received freely; give freely. <sup>9</sup> Do not acquire gold, nor silver, nor copper for your belt, <sup>10</sup> nor *a* bag for *the* road, nor two undershirts nor sandals, nor *a* staff, for the worker is worthy of his food.

11 And into which ever city or village you enter, search out who in it is worthy, and abide there until you go out. <sup>12</sup> And as you enter into the house, greet it. <sup>13</sup> And if, on the one hand, the house should be worthy, let your peace come up-

on it; if, on the other hand, it should not be worthy, let your peace return to you. <sup>14</sup> And whoever will not receive you, nor hear your words, when you go out of the house or that city, shake the dust off of your feet. <sup>15</sup> Truly I say to you, it will be more tolerable for *the* land of Sodom and Gomorrah in the day of judgment than for that city.

#### THE DIFFICULTY OF THE KINGDOM MISSION

16 Behold, I send you like sheep in the midst of wolves. Become, therefore, intelligent like snakes and innocent like doves. <sup>17</sup> But beware of men, for they will deliver you to sanhedrins, and in their synagogues they will flog you. <sup>18</sup> And you will be brought before governors and also kings for My sake for a testimony to them and to the Gentiles. <sup>19</sup> But when they give you over, do not worry about how or what you should speak, for what you should speak will be given to you in that hour, <sup>20</sup> for you are not the ones who speak, but the Spirit of your Father is the one who speaks in you.

21 And a brother will give over a brother to death, and a father a child, and children will rise up against parents and will put them to death. <sup>22</sup> And you will be hated by all people because of My name. But the one who endures to the end, this person will be saved. <sup>23</sup> But when they persecute you in this city, flee to another, for truly I say to you that in no way will you finish the cities of Israel until the Son of man comes.

#### THE MEANING OF KINGDOM DISCIPLESHIP

24 A disciple is not above the teacher, nor a slave above his master. <sup>25</sup> It is sufficient for the disciple that he should become like his teacher, and the slave like his master. If they shall call the master of the house Beelzebul, how much more will they call his household?

26 Therefore, do not fear them, for nothing has been hidden which shall not be revealed, and *nothing* is secret which shall not be known. <sup>27</sup> What I am saying to you in the darkness, you say in the light, and what you hear in the ear, proclaim

on the housetops. <sup>28</sup> And do not be afraid of the ones who kill the body, but are not able to kill the soul. But rather, fear the one who is able to destroy both the soul and the body in gehenna. <sup>29</sup> Are not two sparrows sold for an assarion?<sup>1</sup> And one of them shall not fall on the earth without your Father *knowing*. <sup>30</sup> And also all the hairs of your head are counted. <sup>31</sup> Therefore do not be afraid. You are worth more than many sparrows.

32 Therefore, every person who shall confess Me before men, I also will confess him before my Father in heaven. <sup>33</sup> But whoever should deny Me before men, I will also deny him before my Father in heaven.

34 Do not assume that I came to bring peace on the earth; I came not to bring peace, but *a* sword. <sup>35</sup> For I came to turn *a* man against his father, and *a* daughter against her mother, and a daughter-in-law against her mother-in-law. <sup>36</sup> And the man's enemy will be his household members. <sup>37</sup> The one who loves father or mother more than Me is not worthy of me, and the one who loves son or daughter more than Me is not worthy of Me. <sup>38</sup> And the one who does not take his cross and follow after me is not worthy of me. <sup>39</sup> The one who finds his life will lose it, and the one who loses his life for my sake will find it.

40 The one who receives you is receiving me, and the one who receives Me is receiving the one who sent Me. <sup>41</sup> The one who receives *a* prophet in *the* name of *a* prophet will receive *the* reward of *a* prophet; and the one who receives *a* righteous *person* in *the* name of *a* righteous *person* will receive *the* reward of *a* righteous *person*. <sup>42</sup> And whoever should give a drink of only *a* cup of cold water to one of these little ones in *the* name of *a* disciple, truly I say to you *that* he could in no way lose his reward.

1 One *assarion* was a small amount of money, worth four *quadrans*, which were equal to 1/64th of a day's wage.

### Matthew Eleven

#### THE OPPOSITION TO THE KING – 11:1-12:50

##### THE PROBLEM WITH JOHN

1 And it happened *that* when Jesus completed giving directions to His twelve disciples, He moved *from* there *in order* to teach and make proclamation in their cities.

2 But John, when he heard in prison *about* the works of Christ, having sent two of his disciples, <sup>3</sup> he said to Him, Are you the one who comes, or are we looking *for a different person*?

4 And answering, Jesus said to them, When you go, report to John the things which you are hearing and seeing. <sup>5</sup> Blind *people* are gaining sight, and lame *people* are walking, lepers are being cleansed and deaf *people* are hearing, dead *people* are being raised and poor *people* are being evangelized. <sup>6</sup> And blessed is he who should never be offended at Me.

7 And while these men were going, Jesus began to speak to the crowds about John, What did you go out into the desert to see? *A reed shaken by the wind*? <sup>8</sup> But what did you go out to see? A man in dressed in soft clothing? Behold, the ones wearing soft things are in the houses of kings. <sup>9</sup> But what did you go out to see? *A prophet*? Yes, I say, and much more than *a prophet*. <sup>10</sup> For this man is *the one* about whom it has been written, Behold I Myself am sending My messenger before Your face, who will make Your way ready before You.<sup>11</sup> Truly I say to you, Not one has risen greater than John the baptizer among the ones born of women. <sup>12</sup> But from the days of John the baptizer until now the kingdom of the heavens suffers violence, and violent men are taking it by force. <sup>13</sup> For all the prophets and the law prophesied until John. <sup>14</sup> And if you are willing to receive it, he is Elijah who is about to come. <sup>15</sup> The one who has an ear to hear, let him hear.

16 But to what shall I liken this generation? It is like children sitting in *a marking*, and they

call to their friends, <sup>17</sup> and say, We played a flute for you, and you did not dance. We mourned for you, and you did not lament. <sup>18</sup> For John came neither eating nor drinking, and they say he has a demon. <sup>19</sup> The Son of man came eating and drinking and they say, Behold, *the man is a glutton and a wine drinker, a friend of tax collectors and sinners*. And wisdom was justified by her children.

##### THE REJECTION BY THE GALILEAN CITIES

20 Then He began to denounce the cities in which the great many of His miracles occurred because they did not repent.

21 Woe to you Chorazin, woe to you Bethsaida, because if the miracles that occurred in you had occurred in Tyre and Sidon, long ago in sackcloth and ashes they would have repented. <sup>22</sup> Nevertheless I say to you *that* it will be more tolerable for Tyre and Sidon in *the* day of judgment than for you. <sup>23</sup> And you, Capernaum, who has been lifted up to heaven, you will be cast down to Hades, because if the miracles which occurred in you had occurred in Sodom, it would have remained until today. <sup>24</sup> Nevertheless, I say to you that it will be more tolerable for the land of Sodom in the day of judgment than for you.

25 At that time answering, Jesus said, I agree with you Father, Lord of heaven and the earth, that you hid these things from wise and intelligent people, and revealed them to infants. <sup>26</sup> Yes, Father, because it was in this way well pleasing before Your face. <sup>27</sup> All things were given over to Me by My Father, and no one fully knows the Son except the Father, nor does anyone fully know the Father except the Son, and to whomever the Son decides to reveal *Him*.

28 Come to me all all the *ones* who are laboring and have been fully loaded down, and I will refresh you. <sup>29</sup> Take My yoke upon you and learn from Me because I am meek and lowly in heart, and you will find rest for your souls. <sup>30</sup> For My yoke *is* pleasant, and my burden is light.

1 Malachi 3:1

**Matthew Twelve****THE REJECTION BY THE PHARISEES**

1 At that time, Jesus went through the grain fields on the Sabbath, and His disciples grew hungry, and began to pick the heads of grain, and to eat.<sup>2</sup> But when the Pharisees saw, they said to Him, Behold, Your disciples are doing what it is not lawful to do on the Sabbath.

3 But He said to them, Did you not read what David did when he was hungry and the *people* with him,<sup>4</sup> how he entered into the house of God and ate the bread of presentation, which was not lawful for him to eat, nor the people with him, except for the priests alone?<sup>5</sup> Or did you not read in the law that on the Sabbath the priests in the temple desecrate the Sabbath and are innocent?<sup>6</sup> But I say to you that *a* greater thing *than* the temple is here.<sup>7</sup> But if you knew what *it means*, I desire mercy and not sacrifice,<sup>1</sup> you would not condemn the innocent.<sup>8</sup> For the Son of man is lord of the Sabbath.

9 And when He departed *from* there He went into their synagogue.<sup>10</sup> And behold, *there was a* man who had *a* withered hand. And they asked Him in order that they might accuse Him saying, Is it lawful to heal on the Sabbath?

11 And He said to them, What man from you will be the one who shall have one sheep, and if this *sheep* should fall into *a* pit on the Sabbath will not grab it and raise it?<sup>12</sup> By how much, then, is *a* man worth more than *a* sheep? Accordingly, it is lawful to do good on the Sabbath.<sup>13</sup> Then He said to the man, Extend your hand. And he extended it, and it was restored healthy like the other.<sup>14</sup> But after they went out, the Pharisees took counsel together against Him in order that they might destroy Him.

15 But when Jesus knew *it*, He went away from there. And large crowds followed Him, and He healed them all.<sup>16</sup> And He commanded them that they should not make Him publicly known,<sup>17</sup>

so that might be fulfilled the thing which was spoken through Isaiah the prophet saying,<sup>18</sup> Behold My servant Whom I chose, My beloved in Whom My soul is well pleased. I will put My Spirit upon Him and He will announce judgment on the Gentiles.<sup>19</sup> He will not argue nor will He cry out, nor will anyone in the wide places hear His voice.<sup>20</sup> A reed which has been bent He will not break, and a wick which smokes He will not extinguish until He should send forth judgment to victory,<sup>21</sup> and in His name Gentiles will hope.<sup>2</sup>

22 Then a demonized *man*, both blind and mute, was brought to Him, and He healed him, so that the blind and mute *man was able* both to speak and to see.

23 And all the crowds were astonished, and they were saying, Is not this *man* the son of David?

24 But when the Pharisees heard it, they said, This man does not cast out demons except by Beelzebul, *the* ruler of demons.

25 But when Jesus knew their considerations, He said to them, Every kingdom which has been divided against itself is being laid waste, and every city or house which has been divided against itself will not stand.<sup>26</sup> And if Satan casts out Satan, he has been divided against himself. How then will his kingdom stand?<sup>27</sup> And if I cast out demons by Beelzebul, by whom do your sons cast *them* out? Therefore, they will be your judges.<sup>28</sup> But if by the Spirit of God I cast out demons, then the kingdom of God has come on you.<sup>29</sup> Or how is anyone able to enter into the house of the strong *man* and steal his utensils, unless first he binds the strong *man*? And then he will plunder his house.<sup>30</sup> The one who is not with Me is against Me, and the one who does not gather with Me scatters.

31 Therefore, I say to you, every sin and blasphemy will be forgiven men, but the blasphemy of the Spirit will not be forgiven men.

1 Hosea 6:6

2 Isaiah 42:1-4

<sup>32</sup> And whoever should speak *a* word against the Son of man *it* will be forgiven him, but whoever should speak against the Holy Spirit *it* will not be forgiven him, neither in the present age, nor in the *one* that is coming.

33 Either make the tree good and its fruit good, or make the tree rotten and its fruit rotten. For from the fruit the tree is known. <sup>34</sup> Offspring of vipers! How are you able to speak good things, being evil? For from the abundance of the heart the mouth speaks. <sup>35</sup> The good man brings out from the good treasure box good things, and the evil man brings out from the evil treasure box evil things. <sup>36</sup> But I say to you that every lazy statement whatever men should speak, they will render *an* account for it on *the* day of judgment. <sup>37</sup> For by your words you will be declared righteous, and by your words you will be declared guilty.

38 Then answered some of the scribes and Pharisees saying, Teacher, we desire to see a sign from You.

39 But answering, He said to them, *An* evil and adulterous generation seeks *a* sign, and *a* sign will not be given to it except the sign of Jonah the prophet. <sup>40</sup> For just as Jonah was in the belly of the big fish three days and three nights, thus will the Son of man be in the heart of the earth three days and three nights. <sup>41</sup> *The* men of Nineveh will rise up in the judgment with this generation and will condemn it because they repented at the proclamation of Jonah, and behold, *something* more than Jonah *is* here. <sup>42</sup> *The* queen of *the* south will be raised in the judgment with this generation, and she will condemn it because she came from the extremities of the earth to hear the wisdom of Solomon, and behold, *something* more than Solomon *is* here.

43 And when *an* unclean spirit departs from *a* man, he goes out through waterless places seeking rest, and he does not find *it*. <sup>44</sup> Then he says, I will return to my house from where I departed. And when he comes he finds *it* unoccupied, hav-

ing been swept and put in order. <sup>45</sup> Then he goes and takes along with himself seven other spirits, more evil than himself, and entering, he dwells there, and the last *condition* of that man become worse than the first *condition*. Thus it will also be for this evil generation.

#### THE PROBLEM WITH FAMILY RELATIONS

46 And while He was still speaking to the crowds, behold, His mother and brothers stood outside, seeking to speak to Him. <sup>47</sup> And someone said to Him, Behold, Your mother and Your brothers stand outside seeking to speak to You.

48 And answering He said to the one who spoke to him, Who is My mother, and who are My brothers? <sup>49</sup> And extending His hand over His disciples He said, Behold, My mother and My brothers. <sup>50</sup> For whoever should perform the will of My Father who *is* in heaven, he is My brother and sister and mother.

### Matthew Thirteen

#### THE KINGDOM PARABLE DISCOURSE – 13:1-52

##### THE PARABLE OF THE SOWER

1 And on that day after Jesus departed from the house, He sat beside the sea. <sup>2</sup> And large crowds were gathered to him so that after He stepped into the boat, He sat, and all the crowd stood on the shore. <sup>3</sup> And He spoke many things to them in parables saying, Behold, *a* sower went out to sow. <sup>4</sup> And when he sowed, some fell alongside the road and the birds came and consumed them. <sup>5</sup> But others fell on the stony ground where it had not much earth, and immediately it sprouted because it did not have depth of earth. <sup>6</sup> But after the sun rose, it was scorched and because it did not have *a* root, it withered. <sup>7</sup> But others fell among the thorn plants, and the thorn plants came up and choked them. <sup>8</sup> But others fell on the good ground and were giving fruit, one indeed *a* hundredfold, but one sixtyfold, and one thirtyfold. <sup>9</sup> *The person* who has *an* ear to hear, let him hear.

10 And when the disciples approached *Him*, they said to Him, Why do you speak to them in parables?

11 And answering, He said to them, To know the mysteries of the kingdom of the heavens has been given to you, but to those *people* it has not been given. <sup>12</sup> For whoever has, it will be given to him, and he will have an abundance, but whoever does not have, even what he has will be taken from him. <sup>13</sup> For this reason I speak to them in parables, that seeing they do not see and hearing they do not hear nor do they understand. <sup>14</sup> And the prophecy of Isaiah is being fulfilled by them, which says, In hearing you will hear and in no way will you understand, and while seeing you will see and in no way will you perceive. <sup>15</sup> For the heart of this people was made fat, and they hardly hear with their ears, and they shut their eyes lest they should see with their eyes, and they should hear with their ears, and they should understand with their heart, and they should turn and I should heal them.<sup>1</sup> <sup>16</sup> But your eyes are blessed because they see, and your ears because they hear. <sup>17</sup> For truly I say to you that many prophets and righteous men strongly desired to see things which you see and they did not see, and to hear things which you hear and they did not hear.

18 Hear then the parable of the one who sows. <sup>19</sup> Any person who hears the word of the kingdom and does not understand, the evil comes and snatches away the thing having been sown in his heart. This *person* is the one who was sown beside the road. <sup>20</sup> But the *person* who was sown on the stony ground, this is the one who hears the word and immediately with joy receives it, <sup>21</sup> but he does not have *a* root in himself but is temporary. But when tribulation or persecution occurs because of the word, immediately he is offended. <sup>22</sup> But the *person* who was sown among the thorn plants, this is the one who hears the

word, and the anxiety of this age and the deception of riches chokes the word, and it becomes unfruitful. <sup>23</sup> But the *person* who was sown on the good ground, this is the one who hears and understands the word, who certainly bears fruit and produces, one indeed *a* hundred, but one sixty, and one thirty.

#### THE PARABLE OF THE DARNELS

24 He put another parable before them saying, The kingdom of the heavens is like a man sowing good seed in his field. <sup>25</sup> But when the men slept, his enemy came and sowed darnels in the midst of the grain and departed. <sup>26</sup> But when the shoot sprouted and produced fruit, then the darnels also appeared. <sup>27</sup> But when the slaves approached the master of the house, they said to him, Lord, did you not sow good seed in your field? From where, then, does it have darnels? <sup>28</sup> But he said to them, A hateful man did this. And the slaves said to him, do you wish, then, *that* when we go, we gather them? <sup>29</sup> But he said, No, lest while gathering the darnels, you should uproot the grain with them. <sup>30</sup> Let both grow together until the harvest, and at the harvest season I will say to the reapers, Gather first the darnels and tie them into a bundle in order to burn them. But gather the grain into my granary.

#### THE PARABLE OF THE MUSTARD SEED

31 He put another parable before them saying, The kingdom of the heavens is like *a* mustard seed which *a* man took *and* sowed in his field, <sup>32</sup> which is indeed smaller than all the seeds, but when it is grown it is greater than the garden vegetables, and it becomes *a* tree, so that the birds of heaven come and nest in its branches.

#### THE PARABLE OF THE LEAVEN

33 He spoke another parable to them. The kingdom of the heavens is like yeast, which a woman having taken, hid in three *satons*<sup>2</sup> of

2 *Saton* is the Greek spelling of the Hebrew measure *seah*. According to BDAG, a *saton* measures about 13 liters, or 13.78 quarts. Three *satons* are about 41.34 quarts or 10.33 gallons.

1 Isaiah 6:9, 10



wheat flour until the whole of which was leavened.

#### THE CROWDS DISPERSED

34 Jesus spoke all these things in parables to the crowds, and He did not speak to them without a parable, <sup>35</sup> so that the statement through the prophet might be fulfilled saying, I will open my mouth in parables, I will utter things having been hidden from the foundation of the world.<sup>1</sup>

#### THE PARABLE OF THE DARNELS INTERPRETED

36 Then, having sent away the crowds, Jesus went into the house, and His disciples approached Him saying, Explain to us the parable of the darnels of the field.

37 And answering, He said to them, The one sowing the good seed is the Son of man. <sup>38</sup> The field is the world, and the good seed, these are the sons of the kingdom, but the darnels are the sons of the evil one. <sup>39</sup> And the enemy who sows them is the devil. And the harvest is *the* completion of the age, and the reapers are angels. <sup>40</sup> Therefore, just as the darnels are being gathered and are being burned with fire, so it will be at the completion of this age. <sup>41</sup> The Son of man will send His angels and they will gather out of His kingdom all the offensive things and the ones who perform lawlessness, <sup>42</sup> and they will throw them into the furnace of fire. *There* will be crying and grinding of teeth there. <sup>43</sup> Then the righteous people will shine brightly as the sun in the kingdom of their Father. The one who has ears to hear, let him hear.

#### THE PARABLE OF THE TREASURE

44 Again, the kingdom of the heavens is like *a* treasure having been hidden in *a* field, which, when a man found it, he hid, and because of his joy, he goes and sells all things that he has and he buys that field.

#### THE PARABLE OF THE PEARL

45 Again, the kingdom of the heavens is like *a* man, *a* merchant seeking good pearls, <sup>46</sup> who,

when he found one expensive pearl, departing, sold all things which he had and purchased it.

#### THE PARABLE OF THE DRAGNET

47 Again, the kingdom of the heavens is like *a* seine<sup>2</sup> *which* had been thrown into the sea and had gathered together every kind *of fish*, <sup>48</sup> which, when it was filled, having pulled it up on the shore and having sat, they gathered the good ones into vessels, but the rotten ones they threw out. <sup>49</sup> Thus it will be at the completion of the age. The angels will come out and will separate the evil *people* from among the righteous *people*. <sup>50</sup> And they will throw them into the furnace of fire. *There* will be crying and grinding of teeth there.

51 Jesus said to them, Do you understand all these things?

They said to him, Yes, Lord.

52 And He said to them, Because of this every scribe who has become a disciple in the kingdom of the heavens is like a man, a master of a house, who brings out of his treasury new things and old things.

#### THE MINISTRY OF THE REJECTED KING – 13:53-17:27

##### JESUS' REJECTION BY NAZARETH

53 And it happened when Jesus completed these parables, He departed from there.

54 And after He came into His country, He taught them in their synagogue so that they were amazed and said, From where *does* this wisdom and power *come* to this man? <sup>55</sup> Is not this one the son of the carpenter? Is not His mother called Mary, and His brothers James and Joses and Simon and Judas? <sup>56</sup> And are not His sisters all with us? From where, then, *do* all these things *come* to this man?

57 And they were offended by Him. But Jesus said to them, A prophet is not without honor except in his country and in his house. <sup>58</sup> And He did not perform many miracles there because of their unbelief.

1 Psalm 78:2.

2 A fishing net, sometimes strung between two boats.

### Matthew Fourteen

#### JOHN'S MURDER BY HEROD

1 At that time Herod the tetrarch heard news of Jesus, <sup>2</sup> and he said to his servants, This is John the baptizer. He was raised from the dead and because of this the powers are working in him.

3 For Herod, having seized John, bound him and put *him* in prison because of Herodias, the wife of Philip, his brother.

4 For John had said to him, It is not lawful for you to have her, <sup>5</sup> and although desiring to kill him, he was afraid of the crowd, because they held him as *a* prophet.

6 And while *a* birthday feast for Herod was going on, the daughter of Herodias danced in their midst, and she pleased Herod, <sup>7</sup> so that, with *an* oath, he agreed to give her whatever she should ask.

8 And she, having been urged by her mother, said, Give to me here on *a* plate the head of John the baptizer.

9 And the king was sorry, but because of the oaths and the ones reclining with him *to eat*, he ordered *it* to be given *to her*. <sup>10</sup> And having sent, he beheaded John in the prison. <sup>11</sup> And his head was brought on *a* plate and given to the young girl, and she brought *it* to her mother. <sup>12</sup> And having come forward, his disciples took away the body and buried it. And having gone, they announced *it* to Jesus.

#### JESUS' FEEDING OF THE FIVE THOUSAND

13 And when He heard, Jesus withdrew from there in *a* boat to *a* deserted place by Himself. And when they heard, the crowds followed Him on foot from the cities. <sup>14</sup> And when He came, Jesus saw a large crowd, and He had compassion on them and healed their *physically* weak.

15 When it became evening, His disciples approached Him saying, The place is deserted and the hour *to eat* already has gone by. Dismiss the crowds in order that when they depart into the villages they may buy food for themselves.

16 But Jesus said to them, They have no need to depart. You given them *food* to eat.

17 But they said to Him, We do not have *anything* here except except five loaves and two fish.

18 But He said, Carry them here to Me.

19 And having ordered the crowds to recline on the grass, *and* having taken the five loaves and the two fish, after He looked up into heaven, He blessed *them*, and after He broke *them*, He gave the loaves to the disciples, and the disciples *gave them* to the crowds. <sup>20</sup> And they all ate and were satisfied, and they took up the remaining fragments twelve baskets full. <sup>21</sup> And the ones who ate were about five thousand men, apart from women and children.

#### JESUS' WALKING ON THE WATER

22 And immediately Jesus required the disciples to step into the boat and to precede Him to the other side until which *time* He could dismiss the crowds. <sup>23</sup> And after He dismissed the crowds, He went up to the mountain by Himself to pray. But when it became evening He was alone there. <sup>24</sup> But the boat was already in the middle of the sea, being tossed by the waves, for the wind was against *them*.

25 In the fourth watch of the night He went to them, walking on the sea. <sup>26</sup> And when the disciples saw Him walking on the sea, they were troubled saying, it is *an* apparition, and they cried out from fear.

27 And immediately Jesus spoke to them saying, Have courage! It is I. Do not be afraid.

28 But when he answered Him Peter said, Lord, if it is You, command me to come to You on the water.

29 And He said, Come! And when Peter came down from the boat, he walked on the water to go to Jesus.

30 But seeing the strong wind, he was afraid, and when he began to sink, he cried out saying, Lord, save me!

31 And immediately, Jesus, having extended His hand, took hold of him and said to him, one of small faith, why did you doubt? <sup>32</sup> And as they stepped into the boat, the wind ceased.

33 And the men who came in the boat worshiped Him saying, Truly, you are *the* Son of God.

#### JESUS' RECOGNITION IN GENNESARET

34 And after they crossed over, they went to the land of Gennesaret. <sup>35</sup> And when the men of that place recognized Him, they sent a message to that whole surrounding country, and the brought to Him all who had pain, <sup>36</sup> and they entreated Him that they might only touch the fringe of His garment. And as many as touched *it* were completely delivered.

### Matthew Fifteen

#### JESUS' REJECTION BY THE PHARISEES

1 Then the scribes and Pharisees came to Jesus from Jerusalem saying, <sup>2</sup> Why do Your disciples transgress the tradition of the elders? For they do not wash their hands when they eat bread.

3 And answering, He said to them, Why do you also transgress the commandment of God because of your tradition? <sup>4</sup> For God gave an order saying, Honor your father and your mother,<sup>1</sup> and The one who speaks badly of father or mother, let him end in death.<sup>2</sup> <sup>5</sup> But you say, Whoever should say to his father or his mother, Whatever you may be profited with by me is a gift, <sup>6</sup> then he would absolutely not honor his father and his mother. So then you have voided the commandment of God because of your tradition. <sup>7</sup> Hypocrites! Well did Isaiah prophesy about you saying, <sup>8</sup> This people draw near to Me with their mouth, and with their lips they honor Me, but their heart is far away from Me. <sup>9</sup> They worship Me fruitlessly, teaching as *their* teachings the precepts of men.

1 Exodus 20:12

2 Exodus 21:17

10 And when He called the crowd to Himself, He said to them, Hear and understand. <sup>11</sup> The thing which enters the mouth does not make the man common, but the thing which comes out, this makes the man common.

12 Then when His disciples approached Him, they said to Him, You know that when the Pharisees heard the word, they were offended.

13 And when He answered He said, Every plant which My heavenly Father did not plant will be uprooted. <sup>14</sup> Disregard them. They are blind guides of blind men. And if a blind man should guide a blind man, both will fall into a pit.

15 And answering, Peter said to Him, Explain this parable to us.

16 And Jesus said, Are you still also without understanding? <sup>17</sup> Do you not yet understand that everything that goes into the mouth proceeds into the stomach, and is expelled into a toilet bowl? <sup>18</sup> But the things that go out of the mouth come out of the heart, and those things make the man common. <sup>19</sup> For out of the heart comes evil deliberations, murders, adulteries, fornications, thefts, false testimonies, *and* blasphemies. <sup>20</sup> These are the things which make the man common, but to eat with unwashed hands does not make the man common.

#### JESUS' MINISTRY TO A GENTILE

21 And when He went out from there, Jesus withdrew into the area of Tyre and Sidon. <sup>22</sup> And behold, a Canaanite woman *who* came out from those regions cried out to Him saying, Be merciful to me, Lord, son of David. My daughter is badly demonized.

23 But He answered her not a word. And having approached Him, His disciples were urging Him saying, Send her away because she is crying out after us.

24 But when He answered He said, I was not sent except to the lost sheep of *the* house of Israel.

25 But when she came, she worshiped Him saying, Lord, Help me!

26 But as He answered, He said, It is not a good thing to take the bread of the children and to throw *it* to the small dogs.

27 But she said, Yes, Lord, for even the small dogs eat from the scraps which fall from the table of their masters.

28 Then, when Jesus answered, He said to her, O woman, your faith is great. Let it happen to you as you desire. And her daughter was healed from that hour.

#### JESUS' HEALING OF THE MULTITUDES

29 And after He departed from there, Jesus went alongside the sea of Galilee, and ascending a mountain, He sat there. <sup>30</sup> And large crowds approached Him, having with them crippled *people*, blind *people*, mute *people*, maimed *people*, and many others, and they set them down at the feet of Jesus, and He healed them, <sup>31</sup> so that the crowds were amazed when they saw mute *people* speaking, maimed *people* healthy, crippled *people* walking, and blind *people* seeing. And they glorified the God of Israel.

#### JESUS FEEDING OF THE FOUR THOUSAND

32 And Jesus, having summoned His disciples, said, I have compassion on the crowd because they have remained with me three days already, and they have nothing they can eat. And I do not desire to dismiss them hungry lest they should weaken on the road.

33 And His disciples said to Him, Where *can we find* enough loaves in a deserted place so as to satisfy so large a crowd?

34 And Jesus said to them, How many loaves do you have?

And they said, Seven, and a few small fish.

35 And He ordered the crowds to lie on the ground. <sup>36</sup> And taking the seven loaves and the fish, after giving thanks, He broke *them* and gave *them* to the His disciples, and the disciples gave *them* to the crowd.

37 And they all ate and were satisfied, and they took up seven large baskets full of the re-

maining amounts of fragments. <sup>38</sup> And the ones who ate were four thousand men, apart from women and children. <sup>39</sup> And having dismissed the crowds, He went up into the boat and went to the region of Magdala.

### Matthew Sixteen

#### JESUS' REFUSING OF A SIGN

1 And having approached *Him*, the Pharisees and Sadducees, testing *Him*, demanded that He show to them a sign out of heaven.

2 But answering, He said to them, When evening has arrived you say, *There will be* fair weather, for the sky is red, <sup>3</sup> and in the morning, *Today it will be* stormy, for the cloudy sky is red. Hypocrites! You know how to discern the face of the sky, but you are not able to *discern* the signs of the seasons. <sup>4</sup> An evil and adulterous generation seeks a sign, but a sign will not be given to it, except the sign of Jonah the prophet. And leaving them, He departed.

5 And when His disciples came to the other side they forgot to take bread. <sup>6</sup> And Jesus said to them, Watch and beware of the leaven of the Pharisees and Sadducees.

7 But they were discussing among themselves saying, We did not take bread.

8 And having knowledge, Jesus said to them, Why do you discuss among yourselves, ones of little faith, because you did not take bread? <sup>9</sup> Do you not yet perceive nor do you remember the five loaves of the five thousand and how many baskets you took *away*? <sup>10</sup> Nor of the seven loaves of the four thousand and how many large baskets you took *away*? <sup>11</sup> How do you not perceive that *when* I said to you to beware of the leaven of the Pharisees and Sadducees *it was* not about bread? <sup>12</sup> Then they understood that He did not say to beware of the leaven of bread, but of the doctrine of the Pharisees and Sadducees.

#### PETER'S CONFESSION OF THE CHRIST

13 And when Jesus came to the area of Caesarea Philippi, He questioned His disciples

saying, Whom do men say that I, the Son of Man, am?

14 And they said, Some John the Baptizer, but others Elijah, and different ones Jeremiah or one of the prophets.

15 He said to them, But whom do you yourselves say that I am?

16 And Simon Peter answering said, You are the Christ, the Son of the living God.

17 And answering, Jesus said to him, You are blessed, Simon Bar-Jonah because flesh and blood did not reveal *this* to you, but My Father who *is* in heaven. <sup>18</sup> And I also say to you that you are Peter, and on this rock I will build My assembly and *the* gates Hades will not overpower it. <sup>19</sup> And I will give you the keys of the kingdom of the heavens, and whatever you should bind on the earth will have been bound in the heavens, and whatever you should loose on the earth will have been loosed in the heaven. <sup>20</sup> Then He ordered His disciples that they should say to no one that He is Jesus, the Christ.

#### JESUS' FORETELLING OF HIS DEATH

21 From that time Jesus began to show to His disciples that it was necessary for Him to depart to Jerusalem and to suffer many things from the elders and the chief priests and scribes, and to be killed, and to be raised on the third day.

22 And taking Him aside, Peter began to scold Him saying, *God be* merciful to you, Lord. This thing will absolutely not happen to You!

23 But turning, He said to Peter, Go away behind Me, Satan. You are *an* opposition against Me because you do not think *concerning* the things of God, but *concerning* the things of men.

#### JESUS' FORETELLING OF HIS RETURN

24 Then Jesus said to His disciples, If anyone desires to come after Me, let him deny himself and let him take up his cross and let him follow Me. <sup>25</sup> For whoever desire to save his life will lose it, but whoever should lose his life for My sake will find it. <sup>26</sup> For what is *a* man profited if he

should gain the whole world, but he should forfeit his life? Or what will *a* man give *as an* exchange for his life? <sup>27</sup> For the Son of Man is certain to come in the glory of His Father with His angels, and then He will repay each *person* according to his practice. <sup>28</sup> Truly I say to you, Some are standing here who will absolutely not taste death until they should see the Son of Man coming in His kingdom.

### Matthew Seventeen

#### JESUS' TRANSFIGURATION IN GLORY

1 And after six days, Jesus took along Peter and James and John, his brother, and led them up to *a* high mountain by themselves. <sup>2</sup> And he was transformed before them, and His face shone like the sun, and His clothes became white like the light. <sup>3</sup> And behold, Moses and Elijah appeared to them with Him, speaking together.

4 And answering Peter said to Jesus, Lord it is good for us to be here. If you desire, let us make three tents here, one for you, and one for Moses and one for Elijah.

5 While he was still speaking, behold, *a* bright cloud overshadowed them and behold *there was a* voice from the cloud saying, This is My beloved Son in Whom I am well pleased. Hear Him! <sup>6</sup> And when they heard, the disciples fell on their faces and they were greatly afraid.

7 And when He approached *them*, Jesus touched them and said, Rise and do not be afraid.

8 And lifting up their eyes, they saw no one except Jesus alone.

9 And while they were coming down from the mountain, Jesus ordered them saying, Tell no one the vision until which *time* the Son of Man has risen from *the* dead.

10 And His disciples questioned Him saying, Why then do the scribes say that it is necessary *for* Elijah to come first?

11 And Jesus answering said to them, Elijah indeed comes first and he will restore all things. <sup>12</sup> But I say to you that Elijah already came and they

did not recognize him, but they did with him as many things as they desired. So also the Son of Man is about to suffer by them.<sup>13</sup> Then the disciples understood that He spoke to them concerning John the Baptizer.

#### JESUS' TEACHING ABOUT FAITH

14 And when they came to the crowd, *a* man approached Him, kneeling before Him<sup>15</sup> and saying, Lord have mercy on my son, because he has seizures and he suffers badly. For often he falls into the fire and often into the water,<sup>16</sup> and I brought him to Your disciples and they were unable to heal him.

17 And answering Jesus said, O unbelieving and perverted generation! How long shall I be with you? How long shall I endure you? Bring him here to Me.<sup>18</sup> And Jesus commanded it, and the demon came out of him, and the child was healed from that hour.

19 Then when the disciples approached Jesus privately, they said, Why were we unable to cast it out?<sup>20</sup> And Jesus said to them, Because of your unbelief. For truly I say to you, if you have faith as a mustard seed, you shall say to this mountain, Go from here, and go there. And nothing will be impossible for you.<sup>21</sup> But this kind does not go out except by prayer and fasting.

22 And while they were staying in Galilee, Jesus said to them, The Son of Man is about to be delivered into *the* hands of men,<sup>23</sup> and they will kill Him and He will be raised on the third day. And they were terribly grieved.

#### JESUS' PAYMENT OF A TAX

24 And when they came to Capernaum, the one who took the didrachma *tax* approached Peter and said, Does not your teacher pay the didrachma<sup>1</sup> *tax*?

25 He said, Yes.

1 The *didrachma*, was two drachmas, a Greek coin equal to the Hebrew half *shekel* (no longer available the time) that the Jews needed to pay the temple tax. It was uncommon, so a *tetradrachma*, also called a *stater*, was used for two people. See 17:27.

And when he entered the house, Jesus anticipated him saying, How does it appear to you, Simon? From whom do the kings of the earth take *the* custom or *the* head tax, from their sons or from foreigners?

26 Peter said to Him, From foreigners.

Jesus said to him, Consequently the sons are free *of tax*.<sup>27</sup> But so that we should not offend them, go to the sea, throw in *a* fishhook and when the first fish comes up, take *it* up, and when you open its mouth you will find *a* stater. Take that *stater*, and give *it* to them for Me and you.<sup>2</sup>

### Matthew Eighteen

#### THE KINGDOM LIFE DISCOURSE – 18:1-35

##### GREATNESS WITH A VIEW TO THE KINGDOM

1 At that hour, the disciples approached Jesus saying, Who then is greater in the kingdom of the heavens?

2 And Jesus, calling to Himself *a* child, stood him in *the* midst of them,<sup>3</sup> and said, Truly I say to you, Unless you should turn around and become like the child, you will absolutely not enter into the kingdom of the heavens.<sup>4</sup> Therefore, whoever will humble himself like this child, this *person* is greatest in the kingdom of the heavens.<sup>5</sup> And whoever receives one such child in My name receives Me.

6 But whoever causes one of these little ones who believe in Me to stumble, it is profitable for him that a millstone for a donkey be hung on his neck and he be sunk in the depth of the sea.<sup>7</sup> Woe to the world because of its stumbling blocks! For it is necessary that stumbling blocks come. Nevertheless, woe to that man through whom the stumbling block comes.<sup>8</sup> But if your hand or your foot causes you to stumble, cut them off and throw *them* from you. It is better for you to enter into life lame or maimed than having two hands or two feet to be thrown into the eternal fire.<sup>9</sup> And if your eye causes you to stumble, pull it out and throw *it* from you. It is better for you to enter into

2 See note on Matt. 17:24.

life with one eye than having two eyes to be thrown into the gehenna of fire.

10 Behold, you should not despise one of these little ones. For I say to you that through all *time* their angels in heaven see the face of My Father who *is* in heaven. <sup>11</sup> For the Son of Man came to save the thing which has become lost. <sup>12</sup> How does it appear to you? If *a* certain man has *a* hundred sheep, and one of them wanders off, will he not, seek the one that wandered away, having left the ninety-nine while going in the mountains? <sup>13</sup> And if he happens to find it, truly I say to you that he rejoices over it more than over the ninety-nine that had not wandered away. <sup>14</sup> Thus it is not your Father who *is* in heaven's desire that one of these little ones should be lost.

#### DISCIPLINE WITH A VIEW TO THE KINGDOM

15 And if your brother should sin against you, go and prove *it to* him, between you and him alone. If he hears you, you have won your brother. <sup>16</sup> But if he should not hear *you*, take with you one or two people, that on the verbal testimony of two or three witness every statement might be established. <sup>17</sup> But if he refuses to hear them, speak to the assembly. But if he also refuses to hear the assembly, let him be to you just like the Gentile or the tax collector. <sup>18</sup> Truly I say to you, as many things as you bind on the earth will have been bound in heaven, and as many things as you loose on the earth will have been loosed in heaven. <sup>19</sup> Again, truly I say to you that concerning every matter, if two of you agree on the earth, it will be done for them by My Father who *is* in heaven. <sup>20</sup> For where two or three have been gathered together in My name, I am there in their midst.

#### FORGIVENESS WITH A VIEW TO THE KINGDOM

21 Then approaching Him, Peter said, Lord, how many times shall my brother sin against me and I shall forgive him? Up to seven?

22 Jesus said to him, I say to you, not up to seven, but up to seventy-seven. <sup>23</sup> Because of this, the kingdom of the heavens is like *a* man, *a* king,

who desired to settle *an* account with his slave. <sup>24</sup> And when he began to settle, one debtor of ten thousand talents was brought to him. <sup>25</sup> And when he could not repay, his master commanded him and his wife and children and everything he had to be sold and that he be repaid. <sup>26</sup> Therefore, having fallen down, the slave prostrated himself to him saying, Lord, be longsuffering with me, and I will repay all things to you. <sup>27</sup> And having compassion, the master of that slave released him and forgave him the loan.

28 But when that slave went out, he found one of his co-slaves who owed him *a* hundred denarii. And seizing him, he began choking *him* saying, Repay to me whatever you owe. <sup>29</sup> Then when his co-slave fell at his feet, he began begging him saying, Be longsuffering with me, and I will repay you. <sup>30</sup> But he was not willing, but after he departed, he threw him into prison until which *time* he should repay the thing that he owed. <sup>31</sup> But when his co-slaves saw the things which had happened, they were greatly grieved, and when they came, they report all the things that happened to their master.

32 Then when his master summoned him, he said to him, Evil slave, I forgave you all that debt because you begged me. <sup>33</sup> Was it not also necessary for you to have mercy on your co-slave, even as I had mercy on you? <sup>34</sup> And being full of wrath, his master gave him over to the torturers until which *time* he should repay everything which was owed to him.

35 Thus also My heavenly Father will do to you, unless you forgive each one his brother his trespasses from your hearts.

## Matthew Nineteen

### THE JUDEAN MINISTRY OF THE KING – 19:1-23:39

#### THE KING REJECTS DIVORCE

1 And it happened when Jesus completed these statements, He went away from Galilee and came to the area of Judea beyond the Jordan.

<sup>2</sup> And large crowds followed Him, and He healed them there.

3 And the Pharisees approached Him, testing Him and saying to Him, Is it lawful for *a* man to divorce his wife for any reason?

4 And answering, He said to them, Did you not read that the one who made them, made them male and female at the beginning? <sup>5</sup> And He said, Because of this a man shall leave his father and his mother and he shall be joined to his wife, and the two shall be one flesh. <sup>6</sup> Thus they are no longer two, but one flesh. Therefore, what God has joined together, let not man separate.

7 They said to Him, Why then did Moses command to give a document of separation and to divorce her?

8 He said to them, Because Moses, concerning the hardness of your heart, allowed you to divorce your wives, but it has not been so from the beginning. <sup>9</sup> But I say to you that whoever should divorce his wife except for fornication and marries another *woman* commits adultery, and the *man* marrying a divorced woman commits adultery.

10 His disciples said to Him, If the man's situation with his wife is thus, it is not advantageous to marry.

11 But He said to them, Not all accept this idea, but *it is* for *the ones* to whom it has been given. <sup>12</sup> For *there* are eunuchs who were born from *the* womb of *their* mother thus, and *there* are eunuchs who were made eunuchs by men, and *there* are eunuchs who made themselves eunuchs because of the kingdom of the heavens. Let the one who has the ability to accept *it*, accept *it*.

#### THE KING WELCOMES CHILDREN

13 Then small children were brought to Him in order that He might place His hands on them and pray. But the disciples restrained them.

14 But Jesus said, Allow the small children and do not forbid them to come to Me, for the kingdom of the heavens is for such ones.

15 And after He placed His hands on them, He went from there.

#### THE KING CONSIDERS RICHES

16 And behold, one *man* who approached said to Him, Good teacher, What good thing shall I do in order that I may have life eternal?

17 But He said to Him, Why do you call Me good? No one is good except one, God. But if you desire to enter into life, keep the commandments.

18 He said to Him, Which *ones*?

And Jesus said, You shall not murder, you shall not commit adultery, you shall not steal, you shall not falsely testify, <sup>19</sup> honor your father and your mother, and, you shall love your neighbor as yourself.

20 The young man said to him, I have kept all these things from my youth. What am I still lacking?

21 Jesus said to him, If you desire to be perfect, go, sell your belongings and give *them* to *the* poor, and you shall have treasure in heaven, and come, follow Me.

22 But when the young man heard the statement he departed sorrowing, for he had many possessions.

23 And Jesus said to His disciples, Truly I say to you that a rich *person* will enter into the kingdom of the heavens with difficulty. <sup>24</sup> But again I say to you, it is easier for *a* camel to go through *an* eye of *a* needle than for a rich *person* to enter the kingdom of God.

25 But when they heard Him, His disciples were greatly amazed saying, Who, then, can be saved?

26 But Jesus, considering *them*, said to them, This thing is impossible for men, but for God all things *are* possible.



## THE KING EXPLAINS REWARDS

27 Then answering, Peter said to Him, See we left all things and we followed You. What then shall we get?

28 And Jesus said to them, Truly I say to you that you who follow Me, when the Son of Man sits on the throne of His glory in the regeneration, you also shall sit on twelve thrones, judging the twelve tribes of Israel. <sup>29</sup> And everyone who has left houses, or brothers, or sisters, or father, or mother, or wife, or children, or fields for My name's sake will receive a hundredfold, and shall inherit life eternal. <sup>30</sup> But many *who are* first will be last, and many *who are* last *will be* first.

**Matthew Twenty**

## THE KING EXAMINES PRIORITY

1 For the kingdom of the heavens is like *a* man, *a* master of *a* house, who went out early in the morning to hire workers for his vineyard. <sup>2</sup> And when he agreed with the workers for a denarius for the day, he sent them into his vineyard. <sup>3</sup> And going out about the third hour, he saw others standing in the market, idle.

4 And to those *men* he said, You also go into the vineyard, and I will give you whatever may be right. <sup>5</sup> And they departed. Going out again about the sixth and ninth hour, he did likewise. <sup>6</sup> And after going out about the eleventh hour, he found others standing idle, and he said to them, Why do you stand here idle the whole day?

7 They said to him, Because no one has hired us.

He said to them, You also go into the vineyard and you will receive whatever may be right.

8 And when evening came, the owner of the vineyard said to his foreman, Call the workers and pay them their wage, beginning at the last up to the first. <sup>9</sup> And the ones who came about the eleventh hour each received *a* denarius.

10 And when the first came, they supposed that the would receive more, and they also each

received *a* denarius. <sup>11</sup> And when they received *it*, they began grumbling against the master of the house. <sup>12</sup> saying, These last did one hour, and you made them equal to us, who bore the burden of the day and the burning heat.

13 But answering, he said to each of them, Friend, I am not wronging you. Did you not agree with me for a denarius? <sup>14</sup> Take what is yours and go. But I desire to give to this last man *the same* as *I gave* to you. <sup>15</sup> Or is it not lawful for me to do what I desire with my things? Is your eye evil because I am good?

16 Thus, the last shall be first, and the first last. For many are called, but few chosen.

## THE KING REVIEWS PREFERENCE

17 And as Jesus was going up to Jerusalem, He took aside the twelve disciples separately on the road and said to them, <sup>18</sup> Behold, we are going to Jerusalem, and the Son of Man will be handed over to the chief priests and scribes and they will condemn Him to death, <sup>19</sup> and they will hand Him over to the Gentiles in order that He might be mocked and scourged and crucified, and He will rise on the third day.

20 Then the mother of the sons of Zebedee approached Him with her sons, bowing and asking something from Him. <sup>21</sup> And He said to her, What do you desire?

She said to Him, Say that these two sons of mine may sit, one at Your right and one at Your left, in Your kingdom.

22 But answering, Jesus said, You do not know what you are asking. Are you able to drink the cup which I am about to drink, or to be baptized with the baptism with which I am being baptized?

They said to Him, We are able.

23 And He said to them, Indeed, My cup you will drink and you will be baptized *with* the baptism *with* which I am being baptized. But to sit at My right and My left is not Mine to give, but

are for the ones for whom it has been prepared by My Father.

24 And when the ten heard, they were indignant about the two brothers. <sup>25</sup> But Jesus, having summoned them, said, You know that the rulers of the Gentiles exercise lordship over them and the great ones exercise authority over them. <sup>26</sup> But it will not be so with you, but whoever among you desires to become great shall be your servant. <sup>27</sup> And whoever among you desires to be first, let him be your slave, <sup>28</sup> just as the Son of Man did not come to be served, but to serve, and to give His life as a ransom in the place of many.

#### THE KING EXTENDS MERCY

29 And as they went out from Jericho, a large crowd followed Him. <sup>30</sup> And behold, two blind men sitting beside the road, when they heard that Jesus was passing by, cried out saying, Be merciful to us, Lord, Son of David. <sup>31</sup> But the crowd rebuked them that they should be silent. But all the more they cried out saying, Be merciful to us, Lord, Son of David.

32 And standing still, Jesus addressed them and said, What do you desire that I do for you?

33 They said to Him, Lord, that our eyes may be opened. <sup>34</sup> And having compassion, Jesus touched their eyes, and immediately their eyes received sight, and they followed Him.

### Matthew Twenty-one

#### THE KING ENTERS JERUSALEM

1 And when they came near to Jerusalem and came to Bethsphage toward the Mount of Olives, then Jesus sent two disciples, <sup>2</sup> saying to them, Go into the village opposite you and immediately you will find a donkey which has been tied, and a colt with her. After you loose them, lead them to Me. <sup>3</sup> And if anyone should say anything to you, you shall say that the Lord has need of them. And immediately He sent them. <sup>4</sup> And this whole thing occurred in order that might be fulfilled the statement through the prophet saying, <sup>5</sup> Say to the

daughter of Zion, Behold! <sup>1</sup> Your King is coming to you, meek and riding on a donkey, even a colt, a foal of a beast of burden. <sup>2</sup>

6 And the disciples went and did just as Jesus ordered them; <sup>7</sup> they led the donkey and the colt, and they placed their clothing on them and they set Him on them. <sup>8</sup> And a large crowd spread their clothing on the road, and others were cutting branches from the trees and were spreading them on the road. <sup>9</sup> And the crowds who were preceding and who were following Him were crying out saying, Hosanna to the Son of David. Blessed is the one who comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest places. <sup>10</sup> And when He entered into Jerusalem, all the city was shaken up saying, Who is this? <sup>11</sup> And the crowds kept on saying, This is Jesus, the prophet from Nazareth of Galilee.

#### THE KING CLEANSSES THE TEMPLE

12 And Jesus entered into the temple of God and He cast out all the ones who were selling and buying in the temple, and He overturned the tables of the money changers, and the seats of the ones who were selling doves. <sup>13</sup> And He said to them, It is written, My house shall be called a house of prayer. <sup>3</sup> But you made it a cave of robbers. <sup>4</sup>

14 And lame and blind people approached Him in the temple, and He healed them. <sup>15</sup> But when the chief priests and the scribes saw the marvels which He did, and the children crying out in the temple, and saying, Hosanna to the Son of David, they became indignant <sup>16</sup> and said to Him, Do you hear what these are saying? And Jesus said to them, Yes. Did you never read, Out of the mouth of babies and ones who are suckled You prepared praise for Yourself? <sup>5</sup> <sup>17</sup> And having left

1 Perhaps an allusion to Isaiah 62:11.

2 Zechariah 9:9. This is not a direct quote from the Greek O. T.

3 Isaiah 56:7.

4 Jeremiah 7:11.

5 Psalm 8:2.

them behind, He went outside the city to Bethany, and He spent the night there.

THE KING CURSES A FIG TREE

18 And when He returned to the city early in the morning, He grew hungry. <sup>19</sup> And seeing one fig tree on the way, He went to it and found nothing on it except leaves only. And He said to it, No longer may fruit ever come from you. And instantly the fig tree was dried up.

20 And when they saw *it*, the disciples marveled, saying how instantly the fig tree was dried up.

21 And answering, Jesus said to them, Truly I say to you, if you should have faith and not doubt, not only will you do the thing with the fig tree, but even if you should say to this mountain, Be taken away and be cast into the sea, it will happen. <sup>22</sup> And all things whatever you should ask in prayer, believing, you will receive.

THE KING CONFOUNDS THE LEADERS

23 And when He came into the temple, the chief priests and the elders of the people approached Him while He was teaching saying, By what sort of authority do you perform these things, and who gave this authority to You?

24 But answering, Jesus said to them, I will also ask you one question, which, if you tell Me, I also will tell to you by what kind of authority I perform these things. <sup>25</sup> From where was the baptism of John? From heaven or from man?

26 But they were arguing among themselves saying, If we should say, From heaven, He will say to us, Why, then, did you not believe him? But if we should say, From men, we fear the crowd, for they all hold John as *a* prophet. <sup>27</sup> And answering Jesus, they said, We do not know.

He said also to them, Nor do I tell you by what sort of authority I perform these things.

28 But what does this seem to you? *A* man had two children, and approaching the first, he said, Go, child. Work today in my vineyard. <sup>29</sup> But answering he said, I will not. But later, having

changed his mind, he went. <sup>30</sup> And approaching the second, he said the same. And answering, He said, I *am going*, Lord, and he did not go. <sup>31</sup> Which of the two did the will of the father?

They said to Him, The first.

32 Jesus said to them, Truly I say to you that the tax collectors and the prostitutes go before you into the kingdom of God. For John came to you in the way of righteousness and you did not believe Him, but the tax collectors and the prostitutes believed him. But when you saw, you did not later change your minds so that you believed him.

33 Hear another parable: *A* certain man was *a* master of *a* house, who planted *a* vineyard and placed *a* fence around it. And he dug in it *a* wine press and constructed *a* tower. And he let it to farmers and went abroad. <sup>34</sup> And when the harvest season came near, he sent his slaves to the farmers to receive his fruit. <sup>35</sup> And the farmers, having taken his slaves, beat one, killed one, and stoned one. <sup>36</sup> Again he sent other slaves, more than the first, and they did the same to them. <sup>37</sup> And later he sent his son to them saying, They will hold my son in high esteem. <sup>38</sup> But when the farmers saw the son, they said among themselves, This is the heir. Come let us kill him, and let us possess his inheritance. <sup>39</sup> And when they took him, they cast *him* out of the vineyard and killed *him*.

40 Therefore, when the lord of the vineyard comes, what will he do to those farmers?

41 They said to him, He will destroy those evil men in an evil way, and he will let the vineyard to other farmers who will render to him the fruit in their seasons.

42 Jesus said to them, Did you never read in the Scriptures, The stone which the ones who were building rejected, this one became the cornerstone; This came from the Lord and it is wonderful in our eyes?<sup>1</sup> <sup>43</sup> Therefore I say to you that the kingdom of God will be taken away from you

1 Psalm 118:22, 23

and will be given to *a* nation producing its fruits. <sup>44</sup> And the one who falls on this stone will be shattered, but on the one whom it should fall, it will crush him.

45 And when the chief priests and the Pharisees heard His parables, they knew that He was speaking about them. And *though* seeking to arrest Him, they were afraid of the crowds because they held Him as *a* prophet.

### Matthew Twenty-two

1 And answering, Jesus spoke to them again in parables saying, <sup>2</sup> The kingdom of heaven is like *a* man, *a* king, who made *a* marriage feast for his son. <sup>3</sup> And he sent his slaves to call the ones who were invited to the marriage feast, and they did not desire to come. <sup>4</sup> He again sent other slaves saying, Say to the ones who have been invited, Behold! I prepared my dinner, my oxen and fatten cattle have been slaughtered, and all things are ready. Come to the marriage dinner. <sup>5</sup> But the ones who did not care departed, indeed one to his own field, and one to his place of business. <sup>6</sup> But the rest, having seized his slaves, mistreated and killed *them*. <sup>7</sup> And when that king heard, he was wrathful, and sending his soldiers, he destroyed those murderers and burned their city.

8 Then he said to his slaves, Indeed, the marriage dinner is ready, but the ones who were invited were not worthy. <sup>9</sup> Therefore, go to where the roads leave *the city* and invite as many as you can find to the marriage dinner. <sup>10</sup> And when those slaves went out into the roads, they gathered together as many as they found, both evil and good. And the marriage dinner was filled with people reclining to eat.

11 But when the king entered to observe the ones who were reclining to eat, he saw a man there, not dressed with clothing for a marriage dinner. <sup>12</sup> And he says to him, Friend, how did you enter here not having clothing for a marriage dinner? But the *man* was silent. <sup>13</sup> Then the king said

to his servants, Bind his feet and hands. Remove him and throw *him* out into the darkness outside. There *there* will be crying and grinding of teeth. <sup>14</sup> For many are called, but few chosen.

15 Then as they were going, the Pharisees took counsel together how they might ensnare Him in *His* speech. <sup>16</sup> And they sent to Him their disciples with the Herodians saying, Teacher, we know that You are truthful and You are teaching the way of God in truth, and no one matters to You, for You look not on the importance of men. <sup>17</sup> Therefore, tell us. What does it seem to You? Is it lawful to pay *a* head tax to Caesar, or not?

18 But Jesus, knowing their evil, said, Why do you test Me, hypocrites? <sup>19</sup> Show Me the coin for the head tax. And they brought Him *a* denarius. <sup>20</sup> And He said to them, Whose image and inscription is this?

21 They said to Him Caesar's. Then He said to them, Therefore, pay the things of Caesar to Caesar and the things of God to God.

22 And when they heard Him they were amazed, and leaving Him, they departed.

23 On that day the Sadducees, who say there is no resurrection, approached Him, and they interrogated Him <sup>24</sup> saying, Teacher, Moses said, If someone should die not having children, his brother shall marry his wife and shall raise up seed to his brother. <sup>25</sup> Now, *there* were seven brothers with us, and the first, having married, died, and not having seed, he left his wife to his brother. <sup>26</sup> Likewise also the second and the third, up to the seven. <sup>27</sup> And finally they and the wife all died. <sup>28</sup> Therefore, in the resurrection, whose wife of the seven will she be, for all had her?

29 And answering Jesus said to them, You are wrong, not knowing the Scriptures nor the power of God. <sup>30</sup> For in the resurrection neither do they marry, nor are they given in marriage, but are like *the* angels of God in heaven. <sup>31</sup> But concerning the resurrection of the dead, did you not read the statement to you by God saying, <sup>32</sup> I am the God

of Abraham, and the God of Isaac, and the God of Jacob? God is not God of the dead, but of the living.

33 And when the crowd heard, they were amazed at His doctrine.

34 But the Pharisees, when they heard that He silenced the Sadducees, were gathered together over the same issue.<sup>35</sup> And one of them, a lawyer, interrogated *Him*, testing Him and saying,<sup>36</sup> Teacher, which *is the* great commandment in the law?

37 And Jesus said to him, You shall love the Lord your God with your whole heart and with your whole soul and with your whole mind.<sup>1</sup><sup>38</sup> This is *the* first and great commandment.<sup>39</sup> And *the* second is like it, You shall love your neighbor as yourself.<sup>2</sup><sup>40</sup> On these two commandments hang *the* whole law and the prophets.

41 And when the Pharisees gathered together, Jesus interrogated them,<sup>42</sup> saying, What do you think concerning the Christ? Whose son is *He*?

They said to Him, David's.

43 He said to them, How then does David, by *the* Spirit, call Him Lord saying,<sup>44</sup> The Lord said to my Lord, Sit at My right until I put Your enemies *as a* footstool for Your feet.<sup>3</sup><sup>45</sup> Therefore, if David calls Him Lord, how is He his son?

46 But no one was able to answer Him *a* word, nor did anyone dare to interrogate Him from that day any longer.

### Matthew Twenty-three

#### THE KING RENOUNCES ISRAEL

1 Then Jesus spoke to the crowds and to His disciples<sup>2</sup> saying, The Scribes and the Pharisees sat on the seat of Moses.<sup>3</sup> Therefore, keep and do all things which they tell you to keep. But do not do according to their works. For they speak and they do not.<sup>4</sup> For they bind heavy and hard to carry burdens and place them on men's shoulders,

1 Deuteronomy 6:5.

2 Leviticus 19:18.

3 Psalm 110:1.

but they do not desire to move them with their finger.<sup>5</sup> But they do all their works in order to be observed by men. And they widen their phylacteries and they enlarge the tassels of their garments.<sup>6</sup> And they love the prominent couches at the dinners and the prominent seats in the synagogues<sup>7</sup> and the greetings in the market places and to be called by men, Rabbi, Rabbi.

8 But you, do not be called Rabbi, for one is your leader, the Christ, and you are all brothers.<sup>9</sup> And do not call *anyone* on the earth your father, for one is your Father, the one in heaven.<sup>10</sup> Nor be called leaders, for one is your leader, the Christ.<sup>11</sup> But the greatest of you will be your servant.<sup>12</sup> And whoever shall exalt himself shall be humbled, and whoever shall humble himself shall be exalted.

13 Woe to you scribes and Pharisees, hypocrites, because you shut the kingdom of heaven before men. For you do not enter, nor do you allow the ones who are entering to enter. For this reason, you will receive extreme Judgment.<sup>14</sup> But woe to you scribes and Pharisees, hypocrites, because you devour the houses of widows, and *are* pretending *to be* praying a long time.

15 Woe to you scribes and Pharisees, hypocrites, because you travel the sea and the dry *land* to make one proselyte and when he becomes one, you make him *a* son of gehenna twice *as much as* you.

16 Woe to you, blind guides, who say, Whoever should swear by the temple, it is nothing, but whoever should swear by the gold of the temple is obligated!<sup>17</sup> Fools and blind! For which is greater, the gold or the temple which sanctifies the gold?<sup>18</sup> And, Whoever should swear by the altar, it is nothing, but whoever should swear by the gift upon it is obligated.<sup>19</sup> Fools and blind! For which is greater, the gift or the altar which sanctifies the gift?<sup>20</sup> Therefore, the one who swears by the altar is swearing by it and by all the things upon it.<sup>21</sup> And the one who swears by the temple is swear-

ing by it and by the one who resides in it.<sup>22</sup> And the one who swears by heaven is swearing by the throne of God and by the one who sits upon it.

23 Woe to you, scribes and Pharisees, hypocrites, because you tithe the mint and the dill and the cummin, and you leave *off* the heavier things of the law, the judgment and the mercy and the faith. It is necessary that you do these things and not to leave *off* those things.<sup>24</sup> Blind guides who strain out the gnat, but swallow *a* camel.

25 Woe to you scribes and Pharisees, hypocrites, because you clean the outside of the cup and the plate, but inside they are full of thievery and unrighteousness.<sup>26</sup> Blind Pharisee! First clean the inside of the cup and the plate in order that the outside of them may also be clean.

27 Woe to you scribes and Pharisees, hypocrites, because you are like whitewashed tombs, which outside indeed appear beautiful, but inside are full of *the* bones of dead *men* and every kind of uncleanness.<sup>28</sup> Thus you also indeed appear to men *on the* outside to be righteous, but inside you are full of hypocrisy and lawlessness.

29 Woe to you scribes and Pharisees, hypocrites, because you build the tombs of the prophets and you adorn the monuments of the righteous,<sup>30</sup> and you say, If we were there in the days of our fathers, we would not have been sharers with them in the blood of the prophets.<sup>31</sup> Hence you testify against yourselves that you are sons of the ones who murdered the prophets.<sup>32</sup> You! Fill up the measure of your fathers!

33 Snakes! Offspring of vipers! How shall you escape from the judgment of gehenna?<sup>34</sup> Because of this, behold, I send to you prophets and wise *men* and scribes. And some of them you will kill and crucify, and some of them you will flog in your synagogues and you will pursue from city to city,<sup>35</sup> so that all the righteous blood poured out on the earth might come upon you, from the blood of Abel the righteous<sup>1</sup> one up to the blood of

Zechariah the son of Berechiah, whom you murdered between the temple and the altar.<sup>36</sup> Truly I say to you that all these things will come upon this generation!

37 Jerusalem, Jerusalem, the one who killed the prophets and who stoned the ones who were sent to her. How many times I desired to gather together your children *in* the same way *a* hen gathers together her chicks under her wings, and you did not want *it*.<sup>38</sup> Behold, your house is left to you *a* deserted place.<sup>39</sup> For I say to you, you will absolutely not see Me from now until you shall say, Blessed is the one coming in *the* name of *the* Lord.

### Matthew Twenty-four

#### THE PROPHETIC KINGDOM DISCOURSE – 24:1-25:46

##### THE TRIBULATION ON EARTH

1 And when Jesus went out, He was going from the temple and His disciples approached Him to show Him the buildings of the temple.<sup>2</sup> But Jesus said to them, Do you not see all these things? Truly I say to you, there will absolutely be no stone left here on *a* stone which shall not be torn down.

3 And while He was sitting on the Mount of Olives His disciples approached Him saying, Tell us when these things will be, and what is the sign of Your coming and the completion of the age.

4 And answering, Jesus said to them, Watch, lest anyone should deceive you.<sup>5</sup> For many will come in My name saying, I am the Christ, and they will deceive many *people*.<sup>6</sup> And you will hear *of* wars and rumors of wars. See *that* you are not troubled, for it is necessary for all things to occur, but it is not yet the end.<sup>7</sup> For nation will rise against nation, and kingdom against kingdom, and *there* will be famines and plagues and earthquakes in various places.<sup>8</sup> But all these things *are* the beginning of birth pangs.

24:20-22 records the murder of Zechariah the prophet. These were the first and last murders of the Old Testament period.

1 Genesis 4:8 records the murder of Abel. 2 Chronicles

9 Then they will deliver you to tribulation and they will kill you and you will be hated by all the nations because of My name. <sup>10</sup> And then many will be offended and they will betray one another and they will hate one another. <sup>11</sup> And many false prophets will rise up and they will deceive many. <sup>12</sup> And because lawlessness will be increased, the love of the many will become cold. <sup>13</sup> But this *person* who endures to the end will be saved. <sup>14</sup> And this gospel of the kingdom will be proclaimed in *the* whole inhabited earth for a testimony to all the nations and then the end will come.

15 Therefore, when you see the abomination of desolation spoke through Daniel the prophet standing in *the* Holy Place (let the one who reads understand), <sup>16</sup> then let the people in Judea flee into the mountains. <sup>17</sup> Let not the one on the roof descend to take the things from his house. <sup>18</sup> And let not the one in the field turn back to take his clothing. <sup>19</sup> And woe to pregnant *women* and *women* nursing in those days. <sup>20</sup> And pray that your flight might occur during winter nor on a Sabbath. <sup>21</sup> For then *there* will be a great tribulation such has not occurred from *the* beginning of *the* world until then, and it will absolutely not occur *again*. <sup>22</sup> And except those days were cut short, not any flesh would be saved. But because of the elect, those days will be cut short. <sup>23</sup> Then if anyone should say to you, Behold, here *is* the Christ, or There *He is*, you should not believe *it*. <sup>24</sup> For false Christs and false prophets will be raised up, and they will give great signs and wonders, so as to deceive, if possible, even the elect. <sup>25</sup> Behold, I have previously told you. <sup>26</sup> Therefore, if they should say to you, Behold, He is in the desert, you should not go out. Behold *He is* in the storeroom, you should not believe *it*. <sup>27</sup> For just as the lightening comes out from *the* east and shines to *the* west, so also will the coming of the Son of Man be. <sup>28</sup> For wherever the carcass might be, there will the vultures be gathered together.

#### THE RETURN OF THE LORD

29 But immediately after the tribulation of those days the sun will be darkened and the moon will not give its light and the stars will fall from heaven and the powers of the heavens will be shaken. <sup>30</sup> And then the sign of the Son of Man will appear in heaven and then all the tribes of the earth will mourn, and they will see the Son of Man coming on the clouds of heaven with power and much glory. <sup>31</sup> And He will send His angels with a loud trumpet sound, and they will gather His elect from the four winds, from *the* limits of *the* heaven to their *other* limits.

32 And learn a parable from the fig tree. When its branch becomes tender and it puts forth its leaves, you know that the summer is near. <sup>33</sup> So also, when you see all these things, you know that it is near, *right at the* door. <sup>34</sup> Truly I say to you, this generation absolutely cannot pass away until all these things occur. <sup>35</sup> Heaven and earth will pass away, but My words absolutely cannot pass away.

36 But concerning that day and hour no one knows except My Father only, not even the angels of *the* heavens. <sup>37</sup> But just as the days of Noah were, so also will be the coming of the Son of Man. <sup>38</sup> For just as they were in the days before the deluge, eating and drinking, marrying and giving in marriage until the day in which Noah entered into the ark, <sup>39</sup> and did not understand until the deluge came and took *them* all away, so also will the coming of the Son of Man be. <sup>40</sup> Then *there* will be two *men* in the field. one will be taken and one will be left. <sup>41</sup> Two *women will be* grinding at the millstone. one will be taken and one will be left. <sup>42</sup> Therefore, be alert, because you do not know at what hour your Lord is coming. <sup>43</sup> But one thing you know, that if the master of the house knew at which watch the thief was coming, he would have been alert, and would not have permitted his house to be burgled. <sup>44</sup> Therefore, you also come to be prepared, because the Son of Man is coming at which hour you do not suppose.

45 Who, then, is the faithful and prudent slave whom his master appointed over his servants, so as to give them their food in season? <sup>46</sup> Happy *is* that slave whom, when his master comes, he finds doing so. <sup>47</sup> Truly I say to you, that he will appoint him over all his possessions. <sup>48</sup> But if that bad slave should say in his heart, My master is delaying coming, <sup>49</sup> and should begin to beat his co-slaves, and also to drink with the drunkards, <sup>50</sup> the master of that slave will come on *a* day which he is not expecting and at *an* hour which he does not know. <sup>51</sup> And he will cut him in two, and he will set his share with the hypocrites. And *there* will be crying and grinding of teeth there.

### Matthew Twenty-five

#### THE REQUIREMENTS FOR THE FAITHFUL

1 Then the kingdom of the heavens will be compared to ten virgins who, taking their lamps, went out to meet the bridegroom. <sup>2</sup> Five of them were prudent, and five *were* foolish. <sup>3</sup> When the ones who were foolish took their lamps, they did not take oil with them. <sup>4</sup> But the prudent ones took oil in their containers with their lamps. <sup>5</sup> And when the bridegroom delayed, they all became drowsy and began to sleep.

6 And in the middle of the night, there was *a* cry, Behold the bridegroom is coming! Go out to meet him. <sup>7</sup> Then all those virgins rose and adjusted their lamps.

8 But the foolish said to the prudent, Give us some of your oil, because our lamps are going out.

9 But the prudent answered saying, *No, there* might not be enough for us and for you. But rather, you go to the ones who sell, and purchase *some* for yourselves.

10 And when they went out to purchase *some*, the bridegroom came, and the ones who were prepared entered with him into the wedding dinner, and the door was closed. <sup>11</sup> But later the

remaining virgins came saying, Lord, Lord open for us.

12 But the one who answered said, Truly I say to you, I do not know you.

13 Watch therefore, because you do not know the day nor the hour in which the Son of Man is coming.

14 For *it is* just like *a* man leaving on a journey called his own slaves and gave over to them his possessions. <sup>15</sup> And to one he gave five talents, and to another, two, and to another, one, each according to his own ability. And he immediately left on a journey. <sup>16</sup> And after he had gone, the one who received the five talents worked with them, and made another five talents. <sup>17</sup> Likewise also, the one who received the two, he also profited another two. <sup>18</sup> But the one who received the one, having gone away, dug in the ground and hid his master's silver.

19 And after much time, the master of those slaves came and settled *the* account with *each of* them. <sup>20</sup> And approaching *his master*, the one who received the five talents brought another five talents saying, Master, you delivered to me five talents. Behold I have earned another five talents besides them. <sup>21</sup> His master said to him, Well *done*, good and faithful slave. You were faithful over *a* few things. I will place you over many things. Enter into the joy of your master.

22 And also having approached *his master*, the one who had received the two talents said, Master you delivered to me two talents. Behold, I have earned another two talents besides them. <sup>23</sup> His master said to him, Well *done*, good and faithful slave. You were faithful over *a* few things. I will place you over many things. Enter into the joy of your master.

24 And having also approached his master, the one who had received the one talent said, Master, I knew that you are a hard man, reaping where you did not sow, and gathering from where you did not scatter. <sup>25</sup> And because I was afraid,



when I departed I hid your talent in the ground. Behold, you have *what is* yours.<sup>26</sup> But answering, his master said to him, Evil and lazy slave, you knew that I reap where I did not sow, and I gather from where I did not scatter.<sup>27</sup> It was necessary then that you deposit my silver with bankers, and when I had come I would have received my silver with interest.<sup>28</sup> Therefore, take the talent from him and give *it* to the one who has the ten talents.<sup>29</sup> For it will be given to everyone who has, but from the one who does not have, even what he has will be taken from him.<sup>30</sup> And cast out the useless slave into the darkness outside. *There* will be crying and grinding of teeth there.

#### THE JUDGMENT OF THE NATIONS

31 And when the Son of Man comes in His glory, and all the holy angels with Him, then He will sit on *the* throne of His glory.<sup>32</sup> And all the Gentiles will be gathered together before Him, and He will separate them from one another just as the shepherd separates the sheep from the goats.<sup>33</sup> And He will stand the sheep at His right side, but the goats at *His* left side.

34 Then the King will say to the ones at His right side, Come, those who are blessed by My Father. Inherit the kingdom which has been prepared for you from *the* foundation of *the* world.<sup>35</sup> For I was hungry and you gave Me *something* to eat. I was *a* stranger and you took Me in,<sup>36</sup> naked and you dressed Me, sick and you visited Me. I was in prison, and you came to Me.

37 Then the righteous will answer Him saying, Lord, When did we see You hungering and fed *You*, or naked and gave *You something* to drink?<sup>38</sup> And when did we see *You a* stranger and took *You* in, or naked and dressed *You*?<sup>39</sup> And when did we see You sick or in prison and came to You?

40 And answering, the King will say to them, Truly I say to you, inasmuch as you did it to one of the least of these, My brothers, you did *it* to Me.

41 Then He will also say to the ones at *His* left, Go from Me, those who have been cursed, into the perpetual fire which has been prepared for the devil and his angels.<sup>42</sup> For I was hungry, and you did not give Me *anything* to eat, I was thirsty and you did not give Me *anything* to drink.<sup>43</sup> I was *a* stranger and you did not take Me in, naked and you did not dress Me, sick and in prison and you did not visit Me.

44 They they will also answer saying, Lord, when did we see You hungering or thirsting or *a* stranger or naked or sick or in prison and did not minister to you?

45 Then He will answer them saying, Truly I say to you, inasmuch as you did not do *it* to one of the least of these, neither did you do *it* to Me.<sup>46</sup> And these will go off into perpetual punishment, but the righteous into life eternal.

### Matthew Twenty-six

#### THE DEATH AND RESURRECTION OF THE KING – 26:1-28:24

##### THE LORD'S PREDICTION

1 And it occurred *that* when Jesus finished all these statements, He said to His disciples,<sup>2</sup> You know that after two days the passover comes, and the Son of Man will be delivered to be crucified.

3 Then the high priests and the scribes and the elders of the people were gathered together in the court of the high priest, the one who was called Caiaphas,<sup>4</sup> and they counseled together in order that by deceit they might seize and kill Jesus.<sup>5</sup> But they said, *Let's* not *do it* during the feast, lest an uproar happens among the people.

##### THE WOMAN'S ANOINTING

6 And while Jesus was in Bethany at *the* house of Simon the leper,<sup>7</sup> *a* woman approached Him having *an* alabaster *jar* of very costly perfume, and she poured *it* on His head while He was reclining *to eat*.<sup>8</sup> But when His disciples saw it, they were indignant saying, For what *reason* is this waste?<sup>9</sup> For it was possible for this perfume to be sold for much and to be given to the poor.

10 But when Jesus knew this, He said to them, Why do you cause troubles for the woman? For she has worked *a* good work for Me. <sup>11</sup> For the poor you always have with you, but you do not always have Me. <sup>12</sup> For this woman, when she poured this perfume on My body, did it for my burial. <sup>13</sup> Truly I say to you, wherever this gospel should be proclaimed in the whole world, what this woman did will also be spoken *about* as a memorial for her.

#### THE TRAITOR'S BARGAIN

14 Then, when one of the twelve, the one called Judas Iscariot, went to the chief priests, <sup>15</sup> he said, What are you willing to give me, so that I shall deliver Him. And they placed before him thirty silver coins. <sup>16</sup> And from that time he *continually* sought *an* opportunity so that he might deliver Him.

#### THE MESSIAH'S PASSOVER

17 And on the first day of Unleavened Bread the disciples approached Jesus saying to Him, Where do You desire that we shall prepare for You to eat the Passover? <sup>18</sup> And He said, Go into the city to a certain man and say to him, The teacher says, My time is near. I along with My disciples will keep the Passover with you. <sup>19</sup> And the disciples did as Jesus set in order for them to do, and they prepared the Passover.

20 And when it became evening, He was reclining *to eat* with the twelve. <sup>21</sup> And while they were eating He said, Truly I say to you that one of you will betray Me.

22 And being greatly grieved, each one of them began to say to Him, I am not *the one*, am I Lord?

23 And answering He said, The one who dipped his hand in the bowl with Me, this one will betray Me. <sup>24</sup> Indeed, the Son of Man goes just as it is written about Him. But woe to that man through whom the Son of Man is betrayed. It would have been better for him, if he were not born.

25 And answering, Judas, the one who betrayed Him, said, It is not I, *is it*, Rabbi?

He said to him, You said *it*.

26 And while they were eating, Jesus, having taken the loaf and having given thanks, broke *it* and gave *it* to the disciples, and said, Take *and* eat. This is My body. <sup>27</sup> And having taken the cup and having given thanks, He gave *it* to them saying, You all drink from it. <sup>28</sup> For this is My blood of the covenant which is being poured out for the forgiveness of sins for many. <sup>29</sup> But I say to you that I will absolutely not drink from now on of this fruit of the vine until that day when I drink it with you new in the kingdom of My Father. <sup>30</sup> And after having sung hymns, they went out to the Mount of Olives.

31 Then Jesus said to them, You all will be offended by Me during this night, for it is written, I will strike the shepherd and the sheep of the flock will be scattered.<sup>1</sup> <sup>32</sup> And after I am raised, I will go before you into Galilee.

33 But Peter answering said to Him, If all will be offended by you, I will never be offended.

34 Jesus said to him, Truly I say to you that during this night, before *a* rooster crows, three *times* you will deny Me.

35 Peter said to Him, Even should it be necessary *for* me to die with You, I will absolutely not deny You. And all the disciples also said the same.

#### THE SON'S DISTRESS

36 Then Jesus came with them to *a* place called Gethsemane, and He said to the disciples, Sit here while *I* go *over* there *and* pray. <sup>37</sup> And taking along Peter and the two sons of Zebedee, He began to be grieved and distressed. <sup>38</sup> Then Jesus said to them, My soul is very grieved, up to the point of death. Remain here and watch with Me. <sup>39</sup> And after going *a* little *farther*, He fell on His face praying and saying, My Father, if it is possible let this cup pass from me. Nevertheless,

1 See Zechariah 13:7.

not as I desire, but as You *desire*.<sup>40</sup> And He came to the disciples and found them sleeping, and He said to Peter, Were you not strong enough so as to watch with Me one hour?<sup>41</sup> Watch and pray in order that you not enter into temptation. Indeed, the spirit *is* eager, but the flesh *is* weak.

42 Again after He departed, He prayed *a* second *time* saying, My Father, if it is not possible *for* this cup to pass from Me, unless I drink it, let Your desire be done.<sup>43</sup> And when He came He found them sleeping again, for their eyes had become heavy.<sup>44</sup> And leaving them, after departing again, He prayed *a* third time saying the same thing.

45 Then He came to His disciples and said to them, Sleep the remainder *of the time*, and be rested. Behold, the hour has drawn near and the Son of Man will be delivered into *the* hands of sinners.<sup>46</sup> Arise, let's go. Behold, the one who betrays Me has come near.

#### THE TEMPLE GUARDS' DETENTION

47 And while He was speaking, behold, Judas, one of the twelve, came and with him *were* a large crowd with swords and cudgels from the chief priests and elders of the people.<sup>48</sup> The one who betrayed Him gave them a sign saying, The one Whom I shall kiss, it is He. Seize Him.<sup>49</sup> And immediately approaching Jesus, he said, Greetings, Rabbi! And he lovingly kissed Him.<sup>50</sup> But Jesus said to him, Friend, why are you here? Then, approaching, they put their hands on Jesus and seized Him.

51 And behold, one of the ones with Jesus, stretching out his hand, drew his sword and, striking the slave of the chief priest, cut off his ear.<sup>52</sup> Then Jesus said to Him, Return your sword into its place. For all the ones who take up *a* sword will die by *a* sword.<sup>53</sup> Or do you suppose that I am not now able to request My Father, and He will provide for Me more than twelve legions of angels?<sup>54</sup> How then could the Scriptures then be fulfilled that it is necessary *for it* to happen

thus?<sup>55</sup> At that hour Jesus said to the crowds, Have you come out to arrest Me with swords and cudgels like you *were* after *a* robber? Daily I used to sit with you teaching in the temple, and you did not seize Me.<sup>56</sup> But this whole thing occurred in order that the Scriptures of the prophets might be fulfilled. Then all the disciples, having forsaken Him, fled.

#### THE HIGH PRIEST'S CONDEMNATION

57 And the ones who had seized Jesus led Him to Caiaphas the high priest, where the scribes and the elders were gathered.<sup>58</sup> Now Peter kept following Him from far away, up to the courtyard of the high priest. And when he had entered, he sat with the servants to see the end.

59 And the high priests and the elders and the whole Sanhedrin kept seeking false witness against Jesus so as to put Him to death,<sup>60</sup> but they did not find *anyone*. Even *though* many false witnesses *were* coming forward, they did not find *anyone*.<sup>61</sup> But later two false witness *who* had come forward said, This man said, I am able to destroy the temple of God and after three days to rebuild it.

62 And having risen, the chief priest said to Him, Are you answering nothing? What *do* these men testify against you?<sup>63</sup> But Jesus was silent. And answering, the high priest said to Him, I put You under oath by the living God that you tell us if You are the Christ, the Son of God.

64 Jesus said to Him, You said *it*. Nevertheless, I say to you, from now *on* you will see *the* Son of Man sitting at the right side of the Power, and coming in the clouds of heaven.

65 Then the chief priest tore his garments saying, He blasphemed! What need do we still have of witnesses? Behold, now you heard His blasphemy.<sup>66</sup> How does it seem to you?

And the ones who answered said, He is worthy of death!

67 Then they spit in His face, and beat Him. And the ones who struck Him<sup>68</sup> *were* saying,

Prophesy to us, Christ. Who is the one who hit you?

#### THE APOSTLE'S DENIAL

69 And Peter sat outside in the courtyard. And one servant girl approached him saying, You were also with Jesus the Galilean.

70 But he denied it before them all saying, I do not know what you are saying.

71 And when he went out to the gate another girl saw him, and she also said to them there, This man was with Jesus the Nazarene.

72 And again he denied it with an oath, I do not know the man.

73 And after *a* little *time*, when they approached *him*, the ones standing around said to Peter, Truly you are also of them, for even your speech gives you away.

74 Then he began to curse and to swear, I do not know the man, and immediately *a* rooster crowed.

75 And Peter remembered the statement of Jesus which He had spoken to him, Before *a* rooster crows three *times* you will deny Me. And when he had gone out, he wept bitterly.

### Matthew Twenty-seven

#### THE BETRAVER'S SUICIDE

1 And when it became early morning, all the chief priests and the elders of the people took counsel together against Jesus so as to put Him to death. <sup>2</sup> And after they had bound Him, they led *Him* away and delivered Him to Pontius Pilate, the governor.

3 Then, when Judas, the one who betrayed Him, had seen that He was condemned, having *a* change of mind, returned the thirty pieces of silver to the chief priests and elders saying, <sup>4</sup> I have sinned by betraying innocent blood.

But they said, What *is it* to us? You shall see *to it*. <sup>5</sup> And after tossing the silver in the temple, he departed. And after he went out, he hanged himself.

6 But the chief priests, having taken the silver pieces, said, It is not lawful to put this into the temple treasury, since it is payment for blood. <sup>7</sup> And taking counsel together, they bought with them the potter's field for *the* burial of strangers. <sup>8</sup> Therefore that field has been called *The* Field of Blood until today. <sup>9</sup> Then was fulfilled the thing stated though Jeremiah the prophet saying, And they took the thirty pieces of silver, the value for the one being priced, Whom they priced from the sons of Israel. <sup>10</sup> And they gave them for the potter's field just as the Lord instructed me. <sup>1</sup>

#### THE GOVERNOR'S VACILLATION

11 Now Jesus stood before the governor. And the governor interrogated Him saying, Are you the king of the Jews? And Jesus said to him, You say *it*. <sup>12</sup> And when He was accused by the chief priests and the elders, He answered nothing. <sup>13</sup> Then Pilate said to Him, Do you not hear how many things they testify against you? <sup>14</sup> And He did not answer him, not even one statement, so that the governor was greatly amazed.

15 Now during *the* feast the governor was accustomed to release one prisoner to the crowd whom they desired. <sup>16</sup> And they then had *an* infamous prisoner called Barabbas. <sup>17</sup> Therefore, when they had been gathered together, Pilate said to them, Whom do you desire *that* I shall release to you, Barabbas or Jesus, the one called Christ? <sup>18</sup> For he knew that because of envy they delivered Him.

19 But while he was sitting on the judicial bench, his wife sent to him saying, *There is* absolutely nothing for you *to do* to that righteous man, for today I have suffered many things in *a* dream because of Him. <sup>20</sup> But the chief priests and the elders persuaded the crowds that they should ask for Barabbas, but they should destroy Jesus.

21 And answering, the governor said to them, Which of the two do you desire *that* I release to you?

1 Jeremiah 32:6-9; Zechariah 11:12-13.

And they said, Barabbas.

22 Pilate said to them, What then shall I do with Jesus, who is called Christ?

They all said to him, Let Him be crucified.

23 But the governor said, What wrong did He do?

But they were crying out *even* more saying, Let Him be crucified.

24 But when Pilate saw that nothing was being gained, but much tumult was beginning, having taken water, he washed his hands in front of the crowd saying, I am innocent of the blood of this righteous man. You will see *to it*.

25 And answering, all the people said, His blood *is* on us and on our children.

26 Then he released Barabbas to them, but after having flogged Jesus, he delivered *Him* in order that He might be crucified.

#### THE SOLDIER'S MOCKING

27 Then the soldiers of the governor, after having taken Jesus along into the Praetorium, gathered together the whole cohort against Him. <sup>28</sup> And after having stripped Him, they placed around Him *a* scarlet cloak. <sup>29</sup> And having braided *a* crown of thorns, they placed *it* on His head, and *a* reed in His right *hand*, and having knelt before Him, they kept mocking Him saying, Hail, King of the Jews. <sup>30</sup> And after spitting on Him, they took the reed and kept striking *Him* on His head. <sup>31</sup> And when they had mocked Him, they stripped Him *of* the cloak and dressed Him in His garments, and they led Him away to be crucified.

32 And as they went out, they found *a* man, *a* Cyrenian, by *the* name *of* Simon. They compelled this man that he carry His cross.

#### THE KING'S CRUCIFIXION

33 And after coming to a place called Golgotha, which is called Place of the Skull, <sup>34</sup> they gave Him sour wine mixed with gall to drink. And having tasted *it*, He did not wish to drink *it*. <sup>35</sup> And after they crucified Him, they divided up His

garments by casting lots. <sup>36</sup> And as they sat, they kept watching Him there. <sup>37</sup> And they placed above His head the criminal charge written against Him: THIS IS JESUS, THE KING OF THE JEWS. <sup>38</sup> Then they crucified two robbers with Him, one at *the* right side, and one at *the* left side.

39 And the ones who were passing by kept blaspheming Him, shaking their heads, <sup>40</sup> and saying, You, who destroys the temple and in three days rebuilds it, save Yourself. If You are *the* Son of God, come down from the cross. <sup>41</sup> And likewise, also the chief priests, mocking Him with the scribes and elders and Pharisees, kept saying, <sup>42</sup> He saved others. He is not able to save Himself. If He is *the* King of Israel, let Him come down from the cross now, and we will believe on Him. <sup>43</sup> He has trusted in God. Let Him rescue Him now, if He desires Him. For He said, I am *the* Son of God.

44 And *in* the same *way* the robbers who had been crucified with Him were reproaching Him.

45 Now, *there* was darkness upon all the land from *the* sixth hour until *the* ninth hour. <sup>46</sup> And about the ninth hour Jesus shouted with *a* loud voice saying, *Eli, Eli, lima sabachthani*, which is, My God, My God, why did You abandon Me?

47 But some of the ones standing there, when they heard *it* began saying, This man calls for Elijah. <sup>48</sup> And immediately one of them, after having run and taken *a* sponge and having filled *it* with sour wine and having placed *it* around *a* reed, gave Him *a* drink. <sup>49</sup> But the rest *of* *them* kept saying, Leave *Him* alone. Let us see if Elijah comes in order to save Him.

50 And again, Jesus having cried with a loud voice, released His spirit. <sup>51</sup> And behold, the veil of the temple was split in two from top to bottom, and the earth was shaken and the rocks were split, <sup>52</sup> and the tombs were opened and many bodies of the saints who had fallen asleep were raised. <sup>53</sup> And coming out of the tombs after His resurrec-

tion, they entered into the holy city and were manifested to many *people*.

54 And the centurion and the ones with him who were guarding Jesus, seeing the earthquake and the things that were happening, were terribly afraid saying, Truly, this man was *a* son of God.

55 And many women were there, watching from a distance, who had followed Jesus from Galilee while ministering to Him, <sup>56</sup> among whom were Mary Magdalene, and Mary the mother of James and Joses, and the mother of the sons of Zebedee.

#### THE RICH MAN'S PARTICIPATION

57 And when it was evening, *a* rich man from Arimathea named Joseph came, who had also himself become *a* disciple of Jesus. <sup>58</sup> This man approached Pilate *and* asked for the body of Jesus. Then Pilate commanded *that* the body be given *to him*. <sup>59</sup> And having taken the body, Joseph wrapped it in clean linen. <sup>60</sup> And he placed it in his new tomb, which he had cut in the rock. And after he rolled *a* large stone over the door of the tomb, he departed. <sup>61</sup> And Mary Magdalene was there, and the other Mary, sitting opposite the grave.

#### THE LEADERSHIP'S PREPARATION

62 On the next day, which is after the preparation day, the chief priests and the Pharisees were gathered together with Pilate <sup>63</sup> saying, Lord we are reminded that that deceiver said *while He was* still living, After three days I *will* rise. <sup>64</sup> Command therefore that the grave be secured until the third day, lest, His disciples having come at night should steal Him, and they might say to the people, He was raised from the dead, and the last deception will be worse than the first.

65 And Pilate said to them, You have *a* squad of guards. You go *and* secure *it* as you know *how*. <sup>66</sup> And the ones who went with the squad of guards secured the grave, sealing the stone.

## Matthew Twenty-eight

### THE LORD'S RESURRECTION

1 And after *the* sabbath, at dawn on *the* first day of *the* week Mary Magdalene came, and the other Mary, to see the tomb. <sup>2</sup> And behold, *a* great earthquake occurred. For *an* angel of *the* Lord, having descended from heaven *and* drawing near rolled away the stone from the door, and sat on it. <sup>3</sup> And his appearance was like lightening and his clothing *was* white like snow. <sup>4</sup> And the ones who were guarding it were shaken from fear, and they became like dead men.

5 But answering, the angel said to the women, Do not be afraid. For I know that you seek Jesus who has been crucified. <sup>6</sup> He is not here! For He was raised just as He said. Go, see the place where the Lord was lying. <sup>7</sup> And go quickly *and* say to His disciples that He was raised from the dead, and behold, He is preceding you into Galilee. You will see Him there. Behold, I have told you. <sup>8</sup> And when they went out quickly from the tomb with fear and great joy, they ran to give *the* message to His disciples.

9 And as they were going to give *the* message to His disciples, behold, Jesus met them saying, Rejoice. And the women who approached *Him*, took hold of His feet, and they worshiped Him. <sup>10</sup> Then Jesus said to them, Do not be afraid. Go *and* give *a* message to My brothers that they should go into Galilee and they will see Me there.

### THE CHIEF PRIESTS' DECEPTION

11 And while they were going, behold, some of the squad of guards came into the city *and* reported to the chief priests all the things that had happened. <sup>12</sup> And while being assembled together with the elders, and taking counsel together, they gave enough silver pieces to the soldiers <sup>13</sup> saying, You say that His disciples came at night *and* stole Him while we were sleeping. <sup>14</sup> And if this matter is heard before the governor, we will persuade him, and make you free of worry. <sup>15</sup> And the ones who took the silver pieces did as they were

instructed. And this version was widely spread among the Jews until today.

THE GENTILE'S INCLUSION

16 And the eleven disciples went to Galilee to the mountain which Jesus had appointed for them. <sup>17</sup> And when they saw Him, they worshiped Him. But some doubted. <sup>18</sup> And when Jesus approached *them*, He spoke to them saying, All authority has been given to Me in heaven and on *the* earth. <sup>19</sup> As you go, make disciples *of* all the Gentiles, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, <sup>20</sup> teaching them to keep all things which I commanded you. And behold, I am with you all the days until the completion of the age. Amen.